



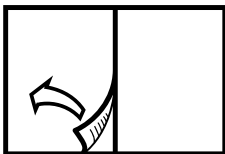
Istruzioni per l'uso
Instructions for use
Instrucciones de uso
Instruções de uso
Указания за употреба
Használati utasítások
Návod k použití
Návod na použitie
Upute za uporabu
Udhëzime përdorimi

TAGLIACAPELLI

TAGLIACAPELLI
HAIR TRIMMER
MÁQUINA CORTAPELO
APARADOR
DE CABELOS
МАШИНКА ЗА
ПОДСТРИГВАНЕ
HAJVÉGÓGÉP
ZASTŘIHÁVAČ VLASŮ
ZASTRIHÁVAČ VLASOV
ŠIŠAČ ZA KOSU
PRERËSE FLOKËSH

IMETEC

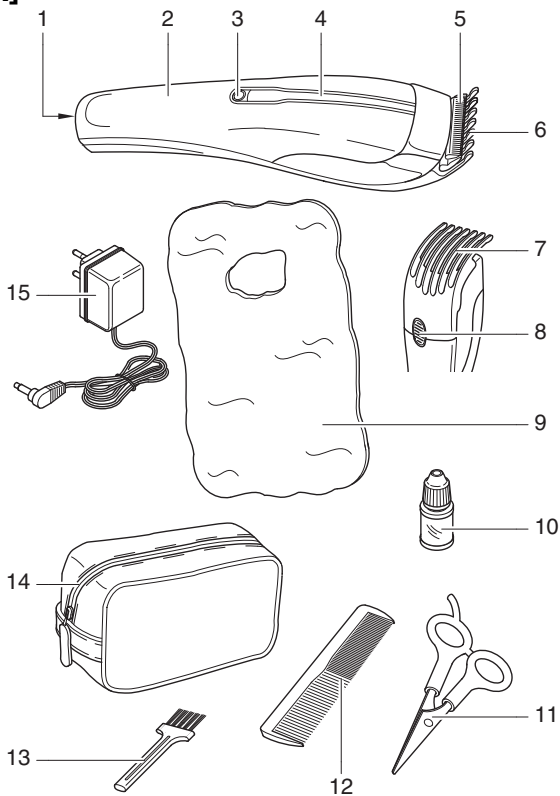
IT	pagina	1
EN	page	13
ES	página	25
PT	página	37
BG	страница	49
HU	oldal	61
CS	strana	73
SK	strana	85
HR	stranica	97
AL	faqe	109

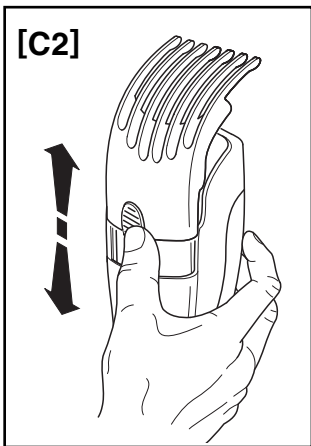
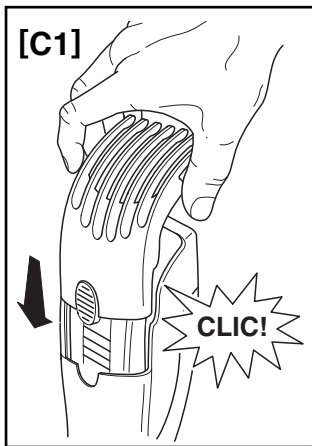
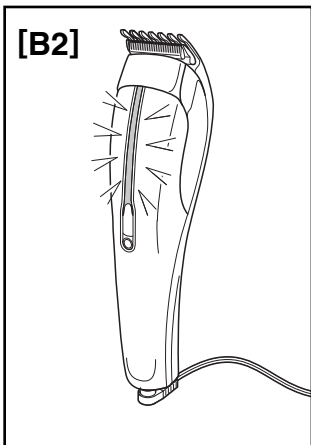
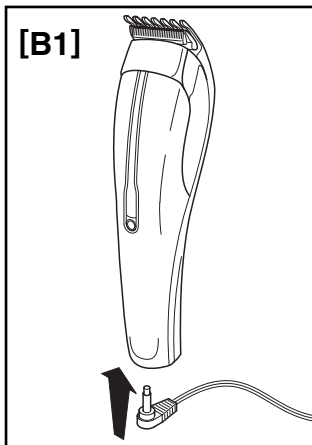


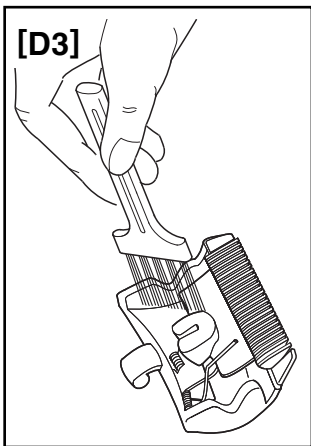
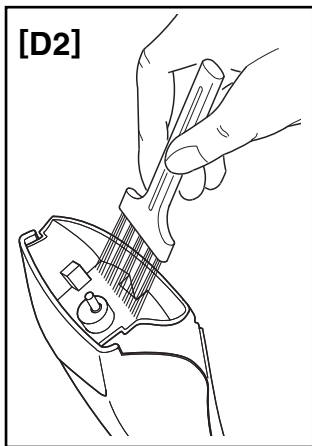
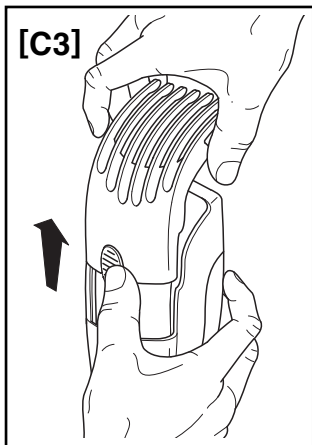
TYPE E8701
100-240 V 50/60 Hz

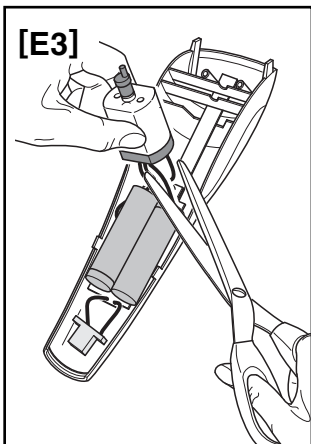
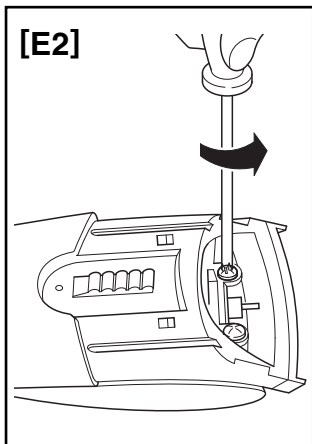
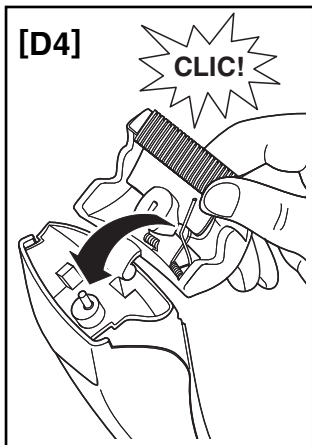


[A]











MANUALE DI ISTRUZIONI PER L'USO DEL TAGLIACAPELLI

Gentile cliente, IMETEC La ringrazia per l'acquisto del presente prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la qualità e l'affidabilità di questo apparecchio, progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Il presente manuale di istruzioni è stato redatto in conformità alla norma europea EN 62079.

ATTENZIONE!

Istruzioni e avvertenze per un impiego sicuro

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.



INDICE

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	pag. 2
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO	
E DEGLI ACCESSORI	pag. 5
CARICA DELL'APPARECCHIO	pag. 6
ISTRUZIONI PER L'UTENTE	pag. 7
MANUTENZIONE	pag. 10
SMALTIMENTO	pag. 11
SMALTIMENTO DELLA BATTERIA	pag. 11
ASSISTENZA E GARANZIA	pag. 12
GUIDA ILLUSTRATIVA	pag. II-V
DATI TECNICI	pag. I

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.
- Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!
- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile. La targhetta di identificazione si trova sulla confezione del prodotto e sull'adattatore di tensione.
- Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come tagliacapelli per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.

- Se si utilizza l'apparecchio in locali da bagno, staccare la spina dell'adattatore di tensione dalla presa dopo l'uso, perché la vicinanza dell'acqua è pericolosa anche ad apparecchio spento.
- Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore ai 30mA (ideale 10mA). Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.

ATTENZIONE!



Non utilizzare il presente apparecchio collegato all'adattatore di tensione (o alla presa di tensione di rete se non è previsto l'adattatore) nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua! Non immergere mai l'apparecchio in acqua!

La presa di rete dell'adattatore di tensione deve essere lontana da vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.

- L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

I bambini devono essere sorvegliati per sincerarsi che non giochino con l'apparecchio.

IT

- **NON utilizzare l'apparecchio collegato al proprio adattatore di tensione o alla rete di alimentazione con mani bagnate o piedi umidi o nudi.**
- **NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.**
- **NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).**
- **Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.**
- **In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.**
- **Se il cavo di alimentazione oppure la spina di rete dell'adattatore di tensione sono danneggiati, essi devono essere sostituiti da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.**
- **Spegnerne sempre l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso o dopo l'operazione di carica.**
- **Utilizzare, caricare e conservare l'apparecchio ad una temperatura compresa tra i 10°C e 35°C.**
- **Il tagliacapelli è da utilizzarsi solo per tagliare capelli umani. Non utilizzarlo per animali o per parrucche e parrucchini di materiale sintetico.**

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI [fig. A]

Consultare la figura [A] della guida illustrativa per verificare la dotazione del vostro apparecchio. Tutte le figure si trovano sulle pagine di copertina di queste istruzioni per l'uso.

1. Connessione ricarica diretta
o funzionamento con rete di alimentazione
2. Impugnatura
3. Pulsante O/I
4. Spia di carica e di funzionamento (Blu)
5. Blocco lame
6. Pettine regolabile (3-5-7-9-11-13mm)
7. Pettine regolabile (16-18-20-22-24-26mm)
8. Tasto di regolazione
9. Mantellina (se presente)
10. Olio lubrificazione lame
11. Forbici
12. Pettine
13. Spazzolina per pulizia
14. Beauty case (se presente)
15. Adattatore AC/DC con cavo di alimentazione

CARICA DELL'APPARECCHIO

Caricare l'apparecchio per 12 ore prima di iniziare ad usarlo per la prima volta. L'apparecchio completamente carico ha un'autonomia di circa 45 minuti.

Prima dell'utilizzo e della ricarica assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto.

- Spegnere l'apparecchio
- Inserire l'adattatore (15) in una presa di corrente
- Collegare il cavo per la carica (15) nella connessione (1) posizionata nella parte più bassa del tagliacapelli [Fig. B1]. La spia di carica (4) si illuminerà di colore blu [Fig. B2].

Avvertenza:

A carica completa dell'apparecchio la spia di carica (4) non si spegne né cambia colore.

Non tenere l'apparecchio sempre inserito nella presa a muro. Spegnere sempre il tagliacapelli e staccare la spina dalla presa di corrente dopo l'uso e dopo l'operazione di carica.

Per conservare la durata della batteria del tagliacapelli:

- Non ricaricare ogni giorno. Si consiglia di scaricare completamente la batteria ogni sei mesi, quindi ricaricarla per 12 ore.
- Non caricare l'apparecchio oltre il tempo raccomandato. L'eccessiva carica ridurrà la durata delle batterie ricaricabili.
- Se il prodotto non sarà utilizzato per un periodo di tempo prolungato, esso deve essere ricaricato per 12 ore prima di essere collocato nel luogo di conservazione.

Avvertenze:

- **Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio ed evitare di attorcigliare e piegare tale cavo durante l'utilizzo**
- **Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno all'apparecchio quando si ripone quest'ultimo nel luogo di conservazione**
- **Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia conservato in un luogo asciutto e fresco, preferibilmente nel suo imballaggio originale o in un armadietto sempre asciutto e fresco.**

ISTRUZIONI PER L'UTENTE**ATTENZIONE!**

Non usare mai l'apparecchio se le lame sono danneggiate o se il blocco lame non funziona correttamente.

Avvertenza:

- **Non usare mai l'apparecchio su capelli bagnati.**

Assicurarsi che i propri capelli siano asciutti, puliti e senza traccia di lacca, schiuma o gel appositi, quindi spazzolare in direzione della crescita dei capelli sciogliendo tutti i nodi.

**ATTENZIONE!**

Spegnere l'apparecchio prima di cambiare qualsiasi accessorio.

UTILIZZO DEL PETTINE REGOLABILE (6 E 7)

Per inserire il pettine regolabile (6 o 7) seguire le indicazioni seguenti:

- Far scivolare il pettine regolabile (6 o 7) sulle scanalature ad incastro dell'apparecchio fino a quando non viene udito un "clic" [Fig. C1].
- Assicurarsi che il pettine (6 o 7) sia inserito correttamente nelle scanalature ad incastro su entrambi i lati.
- Con il pettine regolabile (6 e 7) inserito, l'apparecchio dispone di 12 impostazioni diverse per la lunghezza dei capelli:

PETTINE REGOLABILE (6)	
Impostazione pettine	Lunghezza ottenuta
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

PETTINE REGOLABILE (7)	
Impostazione pettine	Lunghezza ottenuta
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Regolare il pettine (6 o 7) sulla lunghezza di taglio desiderata premendo il tasto di regolazione (8) e farlo scivolare sull'impostazione di lunghezza desiderata [Fig. C2].
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante O/I (3). Spegnerne sempre l'apparecchio quando non è in uso.

SUGGERIMENTI UTILI

- Iniziare con l'impostazione più alta del pettine regolabile e ridurre gradualmente l'impostazione della lunghezza dei peli.
- Per ottenere un risultato ottimale, utilizzare l'apparecchio in senso opposto rispetto alla crescita dei peli.
- Poiché non tutti i peli crescono dalla stessa parte, è necessario che l'apparecchio segua più direzioni (in alto, in basso o trasversalmente).
- Se nel pettine regolabile (6 o 7) si accumulano molti peli, rimuovere tale pettine dall'apparecchio e soffiare e/o scuotere facendo uscire i peli accumulati.
- Appuntarsi le impostazioni della lunghezza dei peli usate per creare un certo styling in modo da avere un promemoria per sessioni future.

UTILIZZO SENZA IL PETTINE REGOLABILE (6 O 7)

Se lo si desidera, è possibile utilizzare l'apparecchio senza il pettine regolabile (6 o 7) per tagliare i capelli molto vicino alla pelle (0.7mm) o per ridefinire i contorni della nuca e l'area attorno alle orecchie.

Avvertenza:

Quando si usa l'apparecchio senza il pettine regolabile (6 o 7), esso taglierà molto vicino al cuoio capelluto.

- Per rimuovere il pettine regolabile (6 o 7), premere il tasto di regolazione (8) e sfilare il pettine regolabile (6 o 7) dall'apparecchio [Fig. C3].

MANUTENZIONE



ATTENZIONE!

Prima di pulire e sostituire gli accessori, spegnere l'apparecchio! Assicurarsi che tutte le componenti pulite con un panno inumidito siano completamente asciutte prima di riutilizzare o riporre nel luogo di conservazione!

Pulire l'apparecchio immediatamente dopo ogni uso e quando nell'unità per il taglio ci sono accumuli di peli o sporco.

- Non usare polveri o liquidi abrasivi, come alcol o benzina, per pulire l'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in qualsiasi altra forma di liquido per evitare di causare danni.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, preferibilmente nel suo imballaggio originale o in un armadietto sempre asciutto e fresco.

BLOCCO LAME

- Spegnere l'apparecchio e staccare la spina dell'adattatore (15).
- Rimuovere il pettine regolabile (6 o 7) premendo il tasto di regolazione (8) e sfilare il pettine regolabile (6 o 7) dall'apparecchio [Fig. C3].
- Premere la parte centrale del blocco lame (5) verso l'alto usando il pollice fino a quando non si apre [Fig. D1], quindi toglierlo dall'apparecchio.
- Fare attenzione a non far cadere a terra il blocco lame (5).
- Pulire il blocco lame (5) e la parte interna dell'apparecchio con la spazzola in dotazione (13) [Fig. D2, D3].

- Posizionare la linguetta del blocco lame (5) nella fessura e fare scattare l'unità in posizione [Fig. D4].

TECNOLOGIA DEI MICRO SERBATOI

Grazie a degli speciali micro serbatoi, le lame del tagliacapelli di IMETEC sono dotate di un sistema speciale di auto affilatura. Per assicurare un effetto più duraturo di tale sistema, è importante lubrificare le lame almeno una volta al mese. Applicare ad intervalli regolari una goccia di lubrificante (16) direttamente sul blocco lame.

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi della norma europea 2002/96/CE l'apparecchio in disuso deve essere smaltito in modo conforme. I materiali riciclabili contenuti nell'apparecchio vengono recuperati, al fine di evitare il degrado ambientale. Per maggiori informazioni, rivolgersi all'ente di smaltimento locale o al rivenditore dell'apparecchio.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA



Il presente prodotto contiene una batteria ricaricabile di tipo Ni-MH.

Avvertenza:

Non gettare le batterie nei rifiuti domestici: devono essere smaltite separatamente.

IT

Rimuovere le batterie dall'apparecchio

Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico.

Per informazioni sullo smaltimento, contattare il rivenditore autorizzato o le autorità locali.

Scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo funzionare fino al suo completo arresto.

Per lo smontaggio [Fig. E]:

1. Premere la parte centrale del blocco lame (5) verso l'alto usando il pollice fino a quando non si apre quindi toglierlo dall'apparecchio.
2. Usare un cacciavite per rimuovere la scocca posteriore.
3. Usare un paio di forbici per rimuovere le batterie.



ATTENZIONE!

Non ricollegare l'apparecchio alla presa di corrente dopo aver tolto le batterie.

ASSISTENZA E GARANZIA

Per le riparazioni o l'acquisto dei ricambi rivolgersi al servizio autorizzato di assistenza ai clienti IMETEC contattando il Numero Verde sotto riportato o consultando il sito internet.

L'apparecchio è coperto da garanzia del produttore. Per i dettagli, consultare il foglio garanzia allegato.

L'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzo, la cura e la manutenzione del prodotto fanno decadere il diritto alla garanzia del produttore.

IMETEC
www.imetec.com

Numero Verde
800-234677

M1000366
0710 (MMYY)

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149



OPERATING INSTRUCTIONS FOR HAIR TRIMMER

Dear customer, IMETEC thanks you for having purchased this product. We are certain you will appreciate the quality and reliability of this appliance, designed and produced with client satisfaction in mind. This instruction manual has been drawn up in compliance with the European Standard EN 62079.

ATTENTION!

Instructions and warnings for a safe use

Before using this appliance, carefully read the instructions for use, in particular the safety warnings, and comply with them. Keep this manual and illustrative guide with the appliance for future consultation.



In case you pass the appliance on to another user, make sure to also include this documentation. Should certain parts of this booklet result difficult to understand or should doubts arise, contact the assistance service before using the product, by calling the free-phone number indicated on the last page.

INDEX

SAFETY WARNINGS	page	14
DESCRIPTION OF APPLIANCE AND ACCESSORIES	page	17
CHARGING THE APPLIANCE	page	18
OPERATING INSTRUCTIONS	page	19
MAINTENANCE	page	22
DISPOSAL	page	23
DISPOSAL OF THE BATTERY	page	23
SERVICE AND WARRANTY	page	24
ILLUSTRATIVE GUIDE	page	II-V
TECHNICAL DATA	page	I

SAFETY WARNINGS

- **After having removed the appliance from its packaging, check the integrity of the supply based on the drawing and eventual presence of transport damages. If in doubt, do not use the appliance and contact the authorised after-sales assistance.**
- **The packaging material is not a toy for children! Keep the plastic wrapping out of the reach of children; risk of suffocation!**
- **Before connecting the appliance, check that the mains voltage data reported on the identification plate corresponds to that of the available electric mains. The identification plate is found on the package of the product and on the voltage adaptor.**
- **This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, that is as a hair trimmer for home use. Any other use is considered not compliant and therefore dangerous.**

- If using the appliance in the bathroom, remove the plug of the voltage adaptor from the socket after use, as having water close by is dangerous even if the appliance is switched off.
- For extra protection, you are advised to install a differential circuit breaker with a nominal operating differential current of max 30 mA (10mA is ideal) in the electric circuit of the bathroom. Ask your installer for advice.

ATTENTION!



Do not use this appliance connected to the voltage adaptor (or to the mains voltage socket if without an adaptor) near bath tubs, wash basins or other water containers! Never place the appliance in water!

The mains socket of the voltage adaptor must be far from bath tubs, wash basins or other water containers!

- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensorial or mental abilities, or lacking experience or knowledge, unless supervised by a person responsible for their safety, supervision or after having received instructions regarding the use of the appliance.

Children must be supervised to ensure they do not play with the appliance.

- Do NOT use the appliance with wet hands or damp or bare feet when it is connected to the voltage adaptor or to the mains power supply.

EN

- **DO NOT pull the power cable, or the appliance itself, to remove the plug from the voltage adaptor or from the socket.**
- **DO NOT expose the appliance to humidity or weather conditions (rain, sun).**
- **Always disconnect the appliance from the mains supply before cleaning or maintenance and when the appliance is not in use.**
- **In case of fault or malfunctioning of the appliance, switch it off and do not tamper with it. For any repairs, contact an authorised after-sales technical assistance centre only.**
- **If the power cable or the plug of the voltage adaptor is damaged, it must be replaced by an authorised technical after-sales service centre, so as to prevent all risks.**
- **Always switch the appliance off and remove the plug after use and after charging it up.**
- **Use, charge and keep the device at a temperature between 10°C and 35°C.**
- **This hair trimmer is designed to cut human hair only. Do not use the device on animals or on wigs made of synthetic material.**

DESCRIPTION OF APPLIANCE AND ACCESSORIES [fig. A]

Refer to figure [A] in the illustrative guide to check you have all the necessary parts and accessories. All the figures are at the front of this instruction manual.

1. Connector for charging or for using the device connected to the mains
2. Handle
3. O/I button
4. Charge and operating indicator light (Blue)
5. Blade locking device
6. Adjustable comb (3-5-7-9-11-13mm)
7. Adjustable comb (16-18-20-22-24-26mm)
8. Adjustment button
9. Cover (if included)
10. Blade lubricant
11. Scissors
12. Comb
13. Brush for cleaning
14. Beauty case (if included)
15. AC/DC adaptor with power cable

CHARGING APPLIANCE

Charge the device for 12 hours before using it for the very first time. The device can operate for about 45 minutes when fully charged.

Always make sure the appliance is completely dry before using and charging it.

- Switch the appliance off.
- Insert the adaptor (15) to the mains socket.
- Connect the charging cable (15) in the connector (1) at the very base of the hair trimmer [Fig. B1].

The charging indicator light (4) will turn blue [Fig. B2].

Warning:

The charging indicator light (4) does not turn off or change colour when charging is complete.

Do not keep the appliance permanently connected to the mains.

Always switch off and unplug the hair trimmer after use and after charging.

To preserve the durability of the battery in the hair trimmer:

- Do not charge every day. You are advised to fully discharge the battery once every six months, and then to charge it for 12 hours.
- Do not charge the appliance for more than 12 hours. Excessive charging will affect the durability of the rechargeable batteries.
- If you do not intend to use the product for a long period of time, recharge it for 12 hours before putting it away.

Warnings:

- **Never wrap the power cable around the device and avoid twisting and bending the cord during use.**
- **Do not wind the power cable around the appliance while storing.**
- **Always keep the device in a cool and dry area, preferably in its original packaging or in a cool and dry cabinet.**

OPERATING INSTRUCTIONS

**ATTENTION!**

Never use the device when the blades are damaged or do not lock in place properly.

Warning:

- **Never use the device to trim wet hair.**

Ensure the hair is dry, clean and without any trace of hairspray, hair mousse or gel. Then brush the hair in the direction of growth, undoing all knots.

**ATTENTION!**

Switch the appliance off before changing accessories.

EN

USING THE ADJUSTABLE COMB (6 AND 7)

Follow these instructions to insert the adjustable comb (6 or 7):

- Slide the adjustable comb (6 or 7) into the guiding grooves of the appliance until a “click” is heard [Fig. C1].
- Ensure that the comb (6 or 7) is properly slid into the grooves on both sides.
- With the adjustable comb (6 or 7) attached, the appliance has 12 different hair length settings:

ADJUSTABLE COMB (6)	
Comb settings	Length obtained
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

ADJUSTABLE COMB (7)	
Comb settings	Length obtained
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Adjust the comb (6 or 7) to the desired length by pressing the adjustment button (8) and sliding it to the desired length setting [Fig. C2].
- Switch the appliance on by pressing the O/I button (3). Always switch the appliance off when not in use.

USEFUL ADVICE

- Start with the highest setting of the adjustable comb and gradually decrease it until you have the desired hair length.
- To achieve the best result, move the appliance against the direction of hair growth.
- Move the appliance in different directions (upwards, downwards and sideways) because not all hair grows in the same direction.
- If a lot of hair has accumulated in the adjustable comb (6 or 7), remove the adjustable comb from the appliance and blow and/or shake out the accumulated hair.
- Make a note of the hair length settings used to create a certain style, as a reminder for future sessions.

USING APPLIANCE WITHOUT ADJUSTABLE COMB (6 OR 7)

If you wish, the appliance can be used without the adjustable comb (6 or 7) to trim hair very close to the skin (0.7mm) or shape the neck and the area around the ears.

Warning:

When you use the appliance without the adjustable comb (6 or 7), it will cut very close to the scalp.

- To remove the adjustable comb (6 or 7), press the adjustment button (8) and slide the adjustable comb (6 or 7) off the appliance [Fig. C3].

MAINTENANCE



ATTENTION!

Always turn off the device before cleaning and replacing the accessories! Clean all the components with a damp cloth and make sure these are completely dry before re-using them or putting them away!

Clean the device immediately after each use and when there is hair or dirt trapped in the trimming unit.

- Do not clean the device with powder or abrasive liquid such as alcohol or petrol.
- Do not immerse the device in water or any other form of liquid as to do so can damage it.
- Always keep the device in a cool and dry area, preferably in its original packaging or in a cool and dry cabinet.

BLADE LOCKING DEVICE

- Switch the appliance off and remove the plug of the adaptor (15).
- Remove the adjustable comb (6 or 7) by pressing the adjustment button (8) and sliding the adjustable comb (6 or 7) off the appliance [Fig. C3].
- Press the middle part of the blade locking device (5) upwards with your thumb until it opens [Fig. D1], and then remove it from the appliance.
- Be careful not to drop the blade locking device (5) on the ground.
- Clean the blade locking device (5) and the inside part of the appliance with the provided brush (13) [Fig. D2, D3].
- Place the tab of the blade locking device (5) in the slot and snap the unit in position [Fig. D4].

MICRO TANK TECHNOLOGY

IMETEC hair trimmers are fitted with a special micro-tank system that keeps the blades sharp. To keep this system in good working order, you are strongly advised to lubricate the blades at least once a month.

Regularly apply a drop of lubricant (16) directly on the cutting block.

DISPOSAL



The product packaging consists of recyclable materials. Dispose of these in an environmentally appropriate manner.



The product must be disposed of properly, in accordance with the provisions of European standard 2002/96/EC. The device is made of recyclable materials that can be re-used to avoid environmental pollution. For more information, contact your local disposal company or the store where you purchased the appliance.

DISPOSAL OF THE BATTERY



This product contains a rechargeable Ni-MH battery.

Warning:

Do not dispose of the batteries in domestic waste: these must be disposed of separately.

Remove the batteries from the appliance.
Dispose of them at a specific collection centre.

EN

Contact the authorized retailer or local authorities for information on disposal.

Unplug the device and let it run until the batteries are dead.

How to dismantle [Fig. E]:

1. Press the middle part of the blade locking device (5) upwards with your thumb until it opens and then remove it from the appliance.
2. Remove the back cover with a screwdriver.
3. Remove the batteries with a pair of scissors.



ATTENTION!

Do not plug the device back into the mains after removing the batteries.

SERVICE AND WARRANTY

To request repairs or purchase spare parts, please contact IMETEC's customer assistance service by calling the free-phone number below (only in Italy) or consulting the website.

A manufacturer warranty is provided for the appliance. Details can be found on the enclosed warranty sheet.

Failure to comply with the use and maintenance instructions provided in this user manual will invalidate all and any rights to the manufacturer's warranty.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MNY)



MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA EL USO DEL CORTAPELO

Estimado cliente: IMETEC le agradece por haber elegido este producto. Estamos convencidos de que valorará su calidad y fiabilidad, siempre buscando satisfacer al consumidor. Este manual de instrucciones ha sido redactado en conformidad con la norma europea EN 62079.

¡ATENCIÓN!

Instrucciones y advertencias para un uso seguro

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones para el uso y en concreto las advertencias para la seguridad, ateniéndose siempre a ellas. Conserve este manual, junto con la guía ilustrativa durante toda la vida útil del aparato, para poder consultarlo cada vez que sea necesario.

En caso de cesión del aparato a terceros, entregue también todos los documentos. Si al leer este manual de instrucciones para el uso alguna de sus partes resultara difícil de entender o si surgieran dudas, antes de usar el producto contáctese con la empresa en la dirección indicada en la última página.



ES

ÍNDICE

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	pág. 26
DESCRIPCIÓN DEL APARATO	
Y DE SUS ACCESORIOS	pág. 29
CARGA DEL APARATO	pág. 30
INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO	pág. 31
MANTENIMIENTO	pág. 34
ELIMINACIÓN	pág. 35
ELIMINACIÓN DE LA PILA	pág. 35
ASISTENCIA Y GARANTÍA	pág. 36
GUÍA ILUSTRATIVA	pág. II-V
DATOS TÉCNICOS	pág. I

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté íntegro conforme al dibujo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado.
- ¡Los materiales del embalaje no son juguetes para los niños! Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; ¡riesgo de asfixia!
- Antes de conectar el aparato, controle que los datos de la tensión de red indicados en la placa de identificación correspondan a los de la red eléctrica disponible. La placa de identificación se encuentra en el suministro del producto y sobre el adaptador de tensión.
- Este aparato debe utilizarse exclusivamente para el uso para el cual ha sido diseñado, es decir, como cortapelo para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.

- Si el aparato se utiliza en cuartos de baño, desenchúfelo del adaptador después del uso puesto que la cercanía al agua representa un peligro incluso cuando el aparato está apagado.
- Para asegurar una protección más adecuada, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño un dispositivo de corriente diferencial, cuya corriente diferencial de funcionamiento nominal no supere los 30 mA (el valor ideal es de 10 mA). Pida a su instalador sugerencias al respecto.

¡ATENCIÓN!



¡No conecte este aparato al adaptador (o a la toma de red en su defecto) cerca de bañeras, lavabos u otros contenedores de agua! ¡Nunca sumerja el aparato en líquidos!

La toma de red del adaptador de tensión debe estar lejos de bañeras, lavabos u otros contenedores de agua.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, salvo que hayan sido instruidas o supervisadas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

ES

- **NO use el aparato conectado mientras tenga las manos mojadas o los pies húmedos o desnudos.**
- **NO tire del cable de alimentación o del aparato mismo, para desenchufarlo de la toma de corriente o del adaptador.**
- **NO exponga el aparato a la humedad o al efecto de los agentes atmosféricos (lluvia, sol).**
- **Desenchufe el aparato de la alimentación eléctrica antes de llevar a cabo operaciones de limpieza o mantenimiento, o si no va a utilizarse.**
- **En caso de avería o problemas de funcionamiento del aparato, apáguelo y no lo manipule indebidamente. Si es preciso repararlo, diríjase únicamente a un centro de asistencia técnica autorizado.**
- **Si el cable de alimentación o el enchufe de red del adaptador de tensión están dañados, deben sustituirse en un centro de asistencia técnica autorizado, para prevenir riesgos.**
- **Apague y desenchufe siempre el aparato después del uso y de la operación de carga.**
- **Utilice, cargue y conserve el aparato a una temperatura de entre 10 y 35 °C.**
- **El aparato debe utilizarse únicamente para cortar pelo humano. No lo utilice para animales o pelucas o peluquines de material sintético.**

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS [fig. A]

Consulte la figura [A] de la guía ilustrativa para controlar que su aparato tenga todos los componentes necesarios. Todas las figuras se encuentran en las páginas de cubierta de estas instrucciones para el uso.

1. Conexión de carga directa o funcionamiento con red de alimentación
2. Mango
3. Botón O/I
4. Luz indicadora de carga y de funcionamiento (azul)
5. Unidad de cuchillas
6. Peines regulables (3-5-7-9-11-13mm)
7. Peines regulables (16-18-20-22-24-26mm)
8. Botón de regulación
9. Funda (si existe)
10. Aceite de lubricación de las cuchillas
11. Tijeras
12. Peines
13. Escobilla para la limpieza
14. Valija de belleza (si existe)
15. Adaptador AC/DC con cable de alimentación

CARGA DEL APARATO

Cargue el aparato 12 horas antes de usarlo por primera vez. El aparato completamente cargado tiene una autonomía de unos 45 minutos.

Antes de usar y de recargar el aparato, asegúrese siempre de que la base y el aparato estén completamente secos.

- Apague el aparato.
- Conecte el adaptador (15) en un toma corriente.
- Conecte el cable de carga (15) en la conexión (1) ubicada en la parte más baja del cortapelo (fig. B1).

La luz de carga (4) se enciende a color azul (fig. B2).

Advertencia:

Una vez terminada la carga, la luz de carga (4) no se apaga ni cambia de color.

No mantenga el aparato enchufado siempre en la toma. Apague y desenchufe siempre el cortapelo después del uso y de la operación de carga.

Para conservar la duración de la pila del aparato:

- No lo recargue todos los días. Se recomienda descargar completamente la pila cada seis meses, y recargarla entonces durante 12 horas.
- No cargue la unidad por más del tiempo recomendado. La carga excesiva reduce la duración de las pilas recargables.
- Si el producto no va a utilizarse por un período prolongado, recárguelo durante 12 horas antes de guardarlo.

Advertencias:

- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato y evite torcerlo o plegarlo durante el uso.
- No enrolle el cable de alimentación alrededor del aparato para guardarlo.
- Asegúrese siempre de conservar el aparato en un lugar seco y fresco, preferiblemente en su embalaje original o en un armario que permanezca siempre seco y fresco.

INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO**¡ATENCIÓN!**

Nunca use el aparato si las cuchillas están dañadas o si la unidad de cuchillas no funciona correctamente.

Advertencia:

- Nunca use el aparato para cortar pelo mojado.

Cerciórese de que el cabello esté seco, limpio y sin laca, espuma ni gel, luego cepille en la dirección de crecimiento aflojando todos los nudos.

**¡ATENCIÓN!**

Apague el aparato antes de cambiar algún accesorio.

ES

USO DEL PEINE REGULABLE (6 Y 7)

Para colocar el peine regulable (6 o 7) siga las siguientes indicaciones:

- Deslice el peine regulable (6 o 7) por el canal de encaje hasta oír un chasquido [Fig. C1].
- Cerciérese de que el peine (6 o 7) esté encastrado correctamente en ambos lados.
- Al instalar el peine regulable (6 y 7), se dispone de 12 configuraciones distintas para cortar el largo del cabello:

PEINES REGULABLES (6)	
Configuraciones de los peines	Longitud obtenida
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

PEINES REGULABLES (7)	
Configuraciones de los peines	Longitud obtenida
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Regule el peine (6 o 7) en la longitud de corte deseada presionando el botón de regulación (8) y deslícelo hasta la configuración deseada [Fig. C2].
- Encienda el aparato presionando el botón O/I (3). Apáguelo siempre cuando no lo esté usando.

SUGERENCIAS ÚTILES

- Empiece con la configuración más alta del peine regulable (12) y reduzca gradualmente la configuración de la longitud del pelo.
- Para obtener el resultado ideal, utilice el aparato en la dirección opuesta a la dirección de crecimiento del pelo.
- Puesto que no todo el pelo crece en la misma dirección, el aparato debe seguir varias direcciones (hacia arriba, hacia abajo o transversal).
- Si en el peine regulable (6 o 7) se acumula mucho pelo, quite el peine del aparato y soplelo o sacúdalo para que el pelo acumulado salga.
- Apunte la configuración de longitud del pelo usada al realizar un determinado corte para recordarla en usos futuros.

USO SIN PEINES REGULABLES (6 O 7)

Si así lo desea, se puede usar el aparato sin peines regulables (6 o 7) para cortar el cabello al ras de la piel (0,7 mm) o para redefinir los contornos de la nuca y de las orejas.

Advertencia:

Cuando se usa el aparato sin peines regulables (6 o 7), se cortará mucho más cerca del cuero cabelludo.

- Para quitar el peine regulable (6 o 7), presione el botón de regulación (8) y deslícelo hasta lograrlo [Fig. C3].

**¡ATENCIÓN!**

Antes de limpiar y cambiar los accesorios, ¡apague siempre el aparato! ¡Asegúrese de que todos los componentes que se han limpiado con un paño humedecido se sequen por completo antes de utilizarlos o de guardarlos!

Limpie el aparato inmediatamente después de cada uso y cuando en la unidad de corte haya acumulaciones de pelo o de suciedad.

- No use polvos o líquidos abrasivos, como alcohol o gasolina, para limpiar el aparato.
- No sumerja el aparato en el agua o en cualquier otro líquido para evitar causar daños.
- Asegúrese siempre de conservar el aparato en un lugar fresco y seco, preferiblemente en su embalaje original o en un armario que permanezca siempre seco y fresco.

UNIDAD DE CUCHILLAS

- Apague el aparato y desconecte el enchufe del adaptador (15).
- Quite el peine regulable (6 o 7) presionando el botón de regulación (8) y deslizándolo hasta lograrlo [Fig. C3].
- Presione la parte central de la unidad de cuchillas (5) hacia arriba usando el pulgar hasta que se abra [Fig. D1], entonces quítela.
- No deje caer la unidad (5).
- Limpie la unidad de cuchillas (5) y la parte interior del aparato con el cepillo suministrado (13) [Fig. D2, D3].

- Coloque la lengüeta de la unidad de cuchillas (5) en la hendidura y ponga la unidad en posición [Fig. D4].

TECNOLOGÍA DE LOS MICRODEPÓSITOS

Gracias a unos microdepósitos, las cuchillas del cortapelo de IMETEC cuentan con un sistema especial de autoafilado. Para asegurar un efecto más duradero de este sistema, es importante lubricar las cuchillas por lo menos una vez al mes. Aplique una gota de lubricante (16) directamente en la unidad de cuchillas con intervalos regulares.

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho de materiales reutilizables. Elimínelo conforme a las normas de protección ambiental.



El aparato fuera de uso debe eliminarse en conformidad con la norma europea 2002/96/CE. Los materiales reciclables presentes en el aparato se recuperan a fin de evitar la degradación ambiental. Para mayor información, diríjase a la entidad local de tratamiento y eliminación de residuos o al revendedor del aparato.

ELIMINACIÓN DE LA PILA



Este producto contiene una pila recargable de tipo Ni-MH.

Advertencia:

No arroje las pilas junto a los residuos domésticos: deben eliminarse por separado.

Quite las pilas y descártelas en un centro de recolección especial.

ES

Para información sobre la eliminación, póngase en contacto con el revendedor autorizado o con las autoridades competentes locales.

Desconecte el aparato de la toma de corriente y déjelo funcionar hasta que pare por completo.

Para el desmontaje [Fig. E]:

1. Presione la parte central de la unidad de cuchillas (5) hacia arriba usando el pulgar hasta que se abra, entonces quítela.
2. Use un destornillador para quitar la parte trasera.
3. Use un par de tijeras para quitar las pilas.



¡ATENCIÓN!

No enchufe el aparato después de haberle sacado las pilas.

ASISTENCIA Y GARANTÍA

Para las reparaciones o la compra de los recambios, póngase en contacto con el servicio autorizado de asistencia al cliente IMETEC llamando al Número Gratuito indicado abajo o accediendo a la web.

El aparato cuenta con la garantía del fabricante. Consulte la hoja de garantía adjunta para conocer los detalles.

El incumplimiento de las instrucciones recogidas en este manual para el uso, el cuidado y el mantenimiento del producto, comporta la pérdida de la garantía del fabricante.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)



MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA O USO DO APARADOR DE CABELOS

Prezado cliente, a IMETEC gostaria de lhe agradecer por ter adquirido este produto. Estamos certos de que irá apreciar a qualidade e fiabilidade deste aparelho, que foi desenvolvido e fabricado para colocar, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. O presente manual de instruções foi redigido em conformidade com a norma europeia EN 62079.

ATENÇÃO!

Instruções e advertências para um uso seguro

Leia atentamente as instruções de uso antes de utilizar o aparelho e, em especial, as advertências de segurança, seguindo-as. Conserve este manual junto com o guia ilustrado durante toda a vida útil do aparelho para que ambos sejam facilmente consultáveis.



O aparelho deve obrigatoriamente ser acompanhado por toda a documentação se for cedido a terceiros. Se durante a leitura deste manual de instruções de uso algumas partes resultarem de difícil compreensão ou se surgirem dúvidas, antes de utilizar o produto contacte a empresa no endereço indicado na última página.

ÍNDICE

ADVERTÊNCIAS SOBRE A SEGURANÇA	pág. 38
DESCRIÇÃO DO APARELHO E ACESSÓRIOS	pág. 41
CARREGAMENTO DO APARELHO	pág. 42
INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR	pág. 43
MANUTENÇÃO	pág. 46
ELIMINAÇÃO	pág. 47
ELIMINAÇÃO DA BATERIA	pág. 47
ASSISTÊNCIA E GARANTIA	pág. 48
GUIA ILUSTRADA	pág. II-V
DADOS TÉCNICOS	pág. I

ADVERTÊNCIAS SOBRE A SEGURANÇA

- **Certifique-se, após desembalar o aparelho, da integridade de todos os componentes com base na ilustração e verifique se há danos causados pelo transporte. Não utilize o aparelho em caso de dúvidas; entre em contacto com o serviço de assistência técnica autorizado.**
- **Os materiais utilizados para a embalagem não devem ser utilizados por crianças como brinquedo! Mantenha o saco de plástico fora do alcance das crianças; perigo de sufocamento!**
- **Antes de conectar o aparelho certifique-se de que os dados relativos à tensão, elencados na placa de identificação, correspondam com os valores da rede de alimentação elétrica disponível. A placa de identificação encontra-se na confecção do produto e no adaptador de tensão.**
- **Este aparelho deve ser utilizado somente para atender os fins para os quais foi projetado, ou seja, como aparador de cabelos para uso doméstico. Qualquer**

outro tipo de uso deve ser considerado impróprio e, de consequência, perigoso.

- Se o aparelho for utilizado em locais para banho, desconectar a ficha do adaptador de tensão após o uso porque a aproximação com a água é perigosa, mesmo com o aparelho desligado.
- Para garantir a melhor proteção aconselha-se instalar no circuito elétrico que alimenta o local para o banho um dispositivo com corrente diferencial, cuja corrente diferencial de funcionamento nominal não seja superior a 30mA (ideal 10mA). Peça a seu instalador um conselho sobre isso.



ATENÇÃO!

Não utilize este aparelho conectado ao adaptador de tensão (ou à tomada de tensão de rede se não for previsto o adaptador) nas proximidades de banheiras, pias ou outros recipientes que contenham água! Nunca coloque o aparelho na água!

A tomada de rede do adaptador de tensão deve estar longe de banheiras, pias ou outros recipientes que contenham água.

- O aparelho não deve ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com pouca experiência e conhecimento sobre o uso do aparelho, se não forem devidamente supervisionadas ou instruídas por um responsável pela segurança destas pessoas.

As crianças devem ser vigiadas para que não brinquem com o aparelho.

PT

- **NÃO** utilizar o aparelho conectado ao próprio adaptador de tensão ou à rede de alimentação com as mãos ou pés molhados ou descalços.
- **NÃO** puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desconectar a ficha do adaptador de tensão ou da tomada de corrente.
- **NÃO** exponha o aparelho à humidade ou às ações de fenómenos atmosféricos (chuva, sol).
- Desconecte sempre a ficha da rede de alimentação elétrica antes de efetuar operações de limpeza ou manutenção e em caso de inutilização do aparelho.
- Em caso de avaria ou mal funcionamento do aparelho desligue-o aparelho e não modifiqué-lo. Para os consertos, contacte somente centros de assistência técnica autorizados.
- Se o cabo de alimentação ou a tomada de rede do adaptador de tensão estiverem danificados devem ser substituídos por um centro de assistência técnica autorizado para evitar qualquer tipo de risco.
- Desligue sempre o aparelho e retire a ficha da tomada da rede elétrica após o uso ou depois da operação de carga.
- Utilize, carregue e conserve o aparelho em ambientes com temperatura entre 10°C e 35°C.
- O aparador de cabelos deve ser utilizado somente para cortar cabelos humanos. Não o utilize em animais ou para perucas e cabeleiras postças de material sintético.

DESCRIÇÃO DO APARELHO E ACESSÓRIOS [Fig. A]

Consulte a figura [A] do guia ilustrado para verificar o fornecimento de série de seu aparelho. Todas as figuras encontram-se nas páginas da capa destas instruções para o uso.

1. Conexão de recarga direta ou funcionamento com rede de alimentação
2. Cabo
3. Botão O/I
4. Indicador luminoso de carga e funcionamento (azul)
5. Bloco lâminas
6. Pente regulável (3-5-7-9-11-13 mm)
7. Pente regulável (16-18-20-22-24-26 mm)
8. Tecla de regulação
9. Capa (se houver)
10. Óleo de lubrificação das lâminas
11. Tesouras
12. Pente
13. Escova para limpeza
14. Bolsa de toucador (se houver)
15. Adaptador AC/DC com cabo de alimentação

CARGA DO APARELHO

Carregue o aparelho por 12 horas antes de usá-lo pela primeira vez. O aparelho completamente carregado tem uma autonomia de aproximadamente 45 minutos.

Antes da utilização e do carregamento, certifique-se sempre de que o aparelho esteja completamente seco.

- Desligar o aparelho.
- Inserir o adaptador (15) em uma tomada elétrica.
- Conectar o cabo para a carga (15) na conexão (1) posicionada na parte inferior do aparador de cabelos [Fig. B1].
O indicador luminoso de carga (4) iluminar-se-á de azul [Fig. B2].

Advertência:

Quando o aparelho estiver completamente carregado, o indicador luminoso de carga (4) não se apaga e nem muda de cor.

Não mantenha o aparelho sempre inserido na tomada da parede. Desligue sempre o aparador de cabelos e retire a ficha da tomada da rede elétrica após o uso ou depois da operação de carga.

Para conservar a duração da bateria do aparador de cabelos:

- Não carregue todos os dias. Aconselha-se descarregar completamente a bateria a cada seis meses e, a seguir, recarregá-la por 12 horas.
- Não carregue o aparelho além do tempo aconselhado.
A carga excessiva reduz a duração das baterias recarregáveis.
- Se o produto não for utilizado por um período prolongado de tempo deve ser recarregado por 12 horas antes de ser colocado no local de conservação.

Advertências:

- Nunca enrole o cabo de alimentação ao redor do aparelho e evite torcer e dobrar este mesmo cabo durante a utilização.
- Não enrolar o cabo de alimentação ao redor do aparelho ao recolocá-lo em seu local de conservação.
- Certifique-se de que o aparelho seja sempre conservado em local seco e fresco, preferivelmente em sua embalagem original ou em um armário seco e fresco.

INSTRUÇÕES PARA O UTILIZADOR

**ATENÇÃO!**

Nunca use o aparelho se as lâminas estiverem danificadas ou se o bloco das lâminas não funcionar corretamente.

Advertência:

- Nunca use o aparelho em cabelos molhados.

Verificar se os próprios cabelos são secos, limpos, sem laquê, mousse ou gel específicos. Pentear na direção do crescimento dos cabelos e retire todos os nós.

**ATENÇÃO!**

Desligar o aparelho antes de mudar qualquer acessório.

UTILIZAÇÃO DO PENTE REGULÁVEL (6 E 7)

Para inserir o pente regulável (6 ou 7) seguir as instruções abaixo:

- Deslize o pente regulável (6 ou 7) nas ranhuras de encaixe do aparelho até ouvir o respectivo som de encaixe (“clic”) [Fig. C1].
- Verifique se o pente (6 ou 7) está corretamente inserido nas ranhuras de encaixe em ambos os lados.
- Com o pente regulável (6 e 7) o aparelho dispõe de 12 configurações diferentes para o comprimento dos cabelos:

PENTE REGULÁVEL (6)	
Configuração do pente	Comprimento obtido
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

PENTE REGULÁVEL (7)	
Configuração do pente	Comprimento obtido
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Regular o pente (6 ou 7) no comprimento desejado de corte, pressionando a tecla de regulação (8), e faça com que deslize na configuração do comprimento desejado [Fig. C2].
- Ligue o aparelho pressionando o botão O/I (3).
Desligue sempre o aparelho quando não for utilizado.

SUGESTÕES ÚTEIS

- Inicie com a configuração mais alta do pente regulável e reduza gradualmente a configuração do comprimento dos pelos.
- Para obter um excelente resultado utilize o aparelho no sentido oposto ao crescimento dos pelos.
- Dado que nem todos os cabelos crescem do mesmo lado, é necessário que o aparelho siga mais direções (para o alto, para baixo ou na transversal).
- Em caso de muito acúmulo de pelos no pente regulável (6 ou 7) remova-o do aparelho, assopre e ou agite-o para que saiam os cabelos acumulados.
- Anote as configurações realizadas do comprimento dos pelos para criar um certo estilo e para tê-lo disponível futuramente.

UTILIZAÇÃO SEM O PENTE REGULÁVEL (6 OU 7)

Se desejar é possível usar o aparelho sem o pente regulável (6 ou 7) para cortar os cabelos muito próximos à pele (0.7mm) ou para redefinir os contornos da nuca e a área ao redor das orelhas.

Advertência:

O aparelho corta muito próximo ao couro cabeludo quando é usado sem o pente regulável (6 ou 7).

- Para remover o pente regulável (6 ou 7) pressionar a tecla de regulação (8) e retirar o pente regulável (6 ou 7) do aparelho [Fig. C3].

MANUTENÇÃO



ATENÇÃO!

Antes de limpar e substituir os acessórios, desligue o aparelho! Certifique-se de que todos os componentes limpos com pano húmido estejam completamente secos antes de reutilizá-los ou guardar o aparelho!

Limpe o aparelho imediatamente após o uso e quando houver acúmulos de pelos ou sujeira na unidade para o corte.

- Não use pós ou líquidos abrasivos como álcool ou gasolina para limpar o aparelho.
- Não mergulhe o aparelho na água ou em qualquer outro tipo de líquido para evitar danos.
- Certifique-se de que o aparelho seja sempre conservado em local fresco e seco, de preferência em sua embalagem original ou em um armário seco e fresco.

BLOCO DAS LÂMINAS

- Desligue o aparelho e retire a ficha do adaptador (15).
- Para remover o pente regulável (6 ou 7) pressione a tecla de regulação (8) e retire o pente regulável (6 ou 7) do aparelho [Fig. C3].
- Pressione a parte central do bloco de lâminas (5) para o alto, usando o polegar até que se abra [Fig. D1] e retire-o do aparelho.
- Preste atenção para que o bloco das lâminas (5) não caia no chão.
- Limpe o bloco das lâminas (5) e a parte interna do aparelho com a escova fornecida de série (13) [Fig. D2, D3].

- Posicione a lingueta do bloco de lâminas (5) na fissura para que a unidade coloque-se em posição [Fig. D4].

TECNOLOGIA DOS MICRO-RESERVATÓRIOS

Graças aos especiais micro-reservatórios, as lâminas do aparador de cabelos IMETEC são dotadas de um sistema especial de auto afiamento. Para garantir um efeito mais duradouro deste sistema, é importante lubrificar as lâminas ao menos uma vez por mês.

Aplique, com intervalos regulares, uma gota de lubrificante (16) diretamente no bloco de lâminas.

ELIMINAÇÃO



A embalagem do produto é constituída por materiais recicláveis. O aparelho deve ser eliminado em conformidade com as normas de preservação do meio ambiente.



De acordo com a norma europeia 2002/96/CE o aparelho inutilizado deve ser eliminado de forma adequada. Os materiais recicláveis utilizados para a fabricação do aparelho são recuperados para evitar fenómenos de degradação ambiental. Para maiores informações entre em contacto com o órgão público local responsável ou com o revendedor do aparelho.

ELIMINAÇÃO DA BATERIA



Este produto contém uma bateria recarregável de tipo Ni-MH.

Advertência:

Não elimine as baterias junto com detritos domésticos: devem ser eliminadas separadamente.

PT

Remova as baterias do aparelho e eliminá-las em um centro específico de recolhimento.

Para informações sobre a eliminação, contacte o revendedor ou as autoridades locais.

Desligue o aparelho da tomada de corrente e deixe-o funcionar até sua paragem completa.

Para a desmontagem [Fig. E]:

1. Pressione a parte central do bloco de lâminas (5) para o alto, usando o polegar até que se abra e retire-o do aparelho.
2. Use uma chave de fendas para remover a caixa posterior.
3. Use tesouras para remover as baterias.



ATENÇÃO!

Não conecte o aparelho novamente na tomada de corrente depois de ter retirado as baterias.

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

Para eventuais consertos ou aquisição de peças sobressalentes entre em contacto com o serviço de assistência ao cliente IMETEC, utilizando o número gratuito abaixo, ou através do nosso sítio internet.

O aparelho é coberto por garantia do fabricante. Para informações adicionais consulte a ficha de garantia anexa.

A inobservância das instruções contidas neste manual para a utilização, do cuidado e manutenção do produto fazem declinar o direito à garantia do fabricante.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)



НАРЪЧНИК С ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА МАШИНКА ЗА ПОДСТРИГВАНЕ

Уважаеми клиенте, IMETEC Ви благодари за закупуването на този продукт. Убедени сме, че ще оцените качеството и надеждността на този уред, проектиран и произведен с основната цел за задоволяване нуждите на клиента. Наръчникът е съставен съгласно действащата европейска норматива EN 62079.

ВНИМАНИЕ !

Инструкции и предупреждения за безопасна работа

Преди използване на уреда, прочетете внимателно и спазвайте инструкциите за работа и по-специално предупрежденията относно безопасността. Съхранявайте този наръчник, заедно със съответната илюстрирана листовка за бърза справка, за извършване на справка през целия период на използване на уреда.



При предоставяне на уреда на трети лица, предайте пълната документация заедно с уреда. В случай, че при четене на тази книжка с инструкции за работа, срещнете затруднения в разбирането на начина на използване на уреда или други, преди използване на уреда се свържете с фирмата, на адреса указан на последната страница.

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	стр. 50
ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И НА АКЕСОАРИТЕ	стр. 53
ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА	стр. 53
УКАЗАНИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	стр. 55
ПОДДРЪЖКА	стр. 58
ИЗХВЪРЛЯНЕ	стр. 59
ИХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА	стр. 59
СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ	стр. 60
ИЛЮСТРОВАН НАРЪЧНИК	стр. II-V
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	стр. I

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След изваждане на уреда от опаковката, използвайте схемата, проверете за целостта на уреда и за евентуални щети по време на транспортиране. В случай на съмнение, не използвайте уреда, а се обърнете към оторизиран сервиз за поддръжка.
- Опаковъчният материал не трябва да се използва като играчка за деца! Дръжте найлоновите пликове далече от достъпа на деца; опасност от задушаване!
- Преди свързване на уреда, проверете дали данните за напрежение на мрежата на указателната табелка, отговарят на тези на наличната електрическа мрежа. Указателната табелка е поставена на захранването на уреда.
- Този уред трябва да се използва единствено за целта за която е разработен, тоест като масажор за домашна употреба. Всякакъв друг вид приложение, следва да се смята за неправилно и поради това за опасно.

- При използване на уреда в мокри помещения, извадете щепсела на адаптора за напрежение от контакта след използване, предвид, че близостта на водата е опасна и при спрян уред.
- За осигуряване на по-добра защита, се препорочва, инсталиране на приспособление с диференциален ток във електрическата верига, което увеличава мокрото помещение, с номинален диференциален ток на работа не по-голям от 30mA (идеална стойност 10mA). Обърнете се за съвет по въпроса към инсталатора на уреда.

ВНИМАНИЕ !



Не използвайте този уред свързан към адаптора за напрежение (или към мрежовият контакт ако не е предвидено използване на адаптор) в близост до ваните, мивките или други водни съдове! В никакъв случай не потапяйте уреда във вода!

Мрежовият контакт на адаптора за напрежение трябва да бъде далеч от вани или други съдове за вода.

- Уредът не е предназначен за използване от хора (включително деца), с намалени физически, сензорни или умствени способности, или такива без опит и познания, освен ако същите са в състояние да се възползват от помощта на лице отговорно за тяхната безопасност, за надзор или за инструкции във връзка с използването на уреда.

Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да сте сигурни, че не си играят с уреда.

BG

- **НЕ използвайте уредът свързан към адаптор за напрежение или към хранваща мрежа когато сте с мокри или влажни ръце или крака.**
- **НЕ дърпайте хранващият кабел или уредът за да изключите щепсела от електрическият контакт.**
- **НЕ излагайте уреда на влага или на действието на атмосферни влияния (дъжд, слънце).**
- **Винаги изключвайте щепсела от електрическото хранване, преди почистване или поддръжка и при неизползване на уреда.**
- **При повреда или лоша работа на уреда, го изключете и не го включвайте. За евентуален ремонт се обръщайте единствено към оторизиран център за сервизна поддръжка.**
- **Ако хранващият кабел или щепселът на мрежовият адаптер за напрежение са повредени, те трябва да се заменят от оторизиран технически сервизен център, с цел предпазване от всякакви рискове.**
- **Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепселът от електрическият контакт след използване или след извършване на зареждане.**
- **Използвайте, зареждайте и съхранявайте уреда при температура между 10°C и 35°C.**
- **Машинката за подстригване трябва да се използва само за подстригване на човешки косми. Не използвайте уреда за животни или за подстригване на изкуствени косми.**

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И НА АКЕСОАРИТЕ [сх. А]

Направете справка със схема [А] включена в илюстрираният наръчник, за да проверите доставката на вашият уред. Всички схеми са представени на корицата на тези инструкции за използване.

1. Кабел за директно зареждане или работа със захранваща мрежа
2. Ръкохватка
3. Бутон О/І
4. Индикатор при зареждане и работа (Син)
5. Блокиране ножче
6. Гребенчета с регулиране (3-5-7-9-11-13мм)
7. Гребенчета с регулиране (16-18-20-22-24-26мм)
8. Бутон за регулиране
9. Пелерина (ако е налична)
10. Масло за смазване ножче
11. Ножици
12. Гребенчета
13. Четчица за почистване
14. Козметична чантичка (ако е налично)
15. Адаптор AC/DC с кабел за захранване

ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

Зареждайте уреда в продължение на 12 часа преди първоначалното му използване. Напълно зареденият уред може да издържи за време от около 45 минути.

Преди използване на зарядното устройство, винаги проверявайте дали уредът и основата са напълно сухи.

- Изключете уреда.
- Вкарайте адаптора (15) в електрически контакт.
- Свържете кабела за зареждане (15) към връзката (1), разположена в най-долната част на машинката за подстригване [Сх. В1].

Светва синя светлина на индикаторът за зареждане (4) [Сх. В2].

Предупреждение:

При достигане на пълно зареждане на уреда, индикаторът за зареждане (4) не угасва и не сменя цвета си.

Не дръжте уредът постоянно включен във вграденият в стената контакт.

Винаги изключвайте уреда и изваждайте щепсела от електрическият контакт, след използване и след операция по зареждане.

За запазване на продължителността на използване на батерията на вашият уред:

- Не го зареждайте всеки ден. Препоръчваме Ви да разреждате напълно батерията на всеки шест месеца, след което да я зареждате в продължение на 12 часа.
- Не зареждайте уреда повече от указаното време. Увеличаване на времето за зареждане намалява продължителността на зареждащите батерии.
- Ако уредът не се използва за дълъг период от време, то той трябва да се зареди в продължение на 12 часа, преди да бъде оставен за съхранение.

Предупреждения:

- Не увивайте захранващия кабел около уреда и избягвайте сгъване или прегъване на кабела, по време на използване.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда, когато възнамерявате да оставите уредът за съхранения.
- Винаги проверявайте дали уреда се съхранява на сухо и проветриво място, за предпочитане в оригиналната му опаковка или в сух и проветрив шкаф.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ**ВНИМАНИЕ !**

В никакъв случай не използвайте уреда, когато ножчетата са повредени, или когато блокирането на ножчетата е повредено.

Предупреждение:

- В никакъв случай не използвайте уреда върху мокри коси.

Уверете се, че коситеви са сухи,чисти и без наличие на лак, пяна или гел за коса, за целта срезете по посока на растеж на косите като свалите всички щъркели.

**ВНИМАНИЕ !**

Изключвайте уреда преди смяна на някой от аксесоарите.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА РЕГУЛИРАЩИТЕ ГРЕБЕНЧЕТА (6 И 7)

За да поставите регулиращите гребенчета (6 или 7) следвайте следните указания:

- Плъзнете гребенчетата с регулиране (6 или 7) по вградените каналчета на уреда докато чуете “кликване” [Сх. С1].
- Уверете се, че гребенчетата (6 или 7) са правилно вкарани във вградените каналчета от двете страни.
- С гребенчетата с регулиране (6 и 7) вкарани, уредът разполага с 12 задания различни в зависимост от дължината на косите:

РЕГУЛИРУЕМИ ГРЕБЕНЧЕ (6)	
Настройка на гребенчетата	Крайна дължина
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

РЕГУЛИРУЕМИ ГРЕБЕНЧЕ (7)	
Настройка на гребенчетата	Крайна дължина
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Регулирайте гребенчета (6 или 7) по желаната дължина на рязане с натискане на бутона за регулиране (8) и ги оставете да се плъзнат по настройката на желаната дължина [Сх. С2].
- Включете уреда с натискане на бутона О/І (3).
Винаги изключвайте уреда когато не го използвате.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

- Започнете с по-високо поставяне на регулируемите гребенчета и постепенно намалявайте задаването на дължината на космите.
- За постигане на оптимален резултат, използвайте уреда по посока обратна на растежа на космите.
- Предвид, че не всички косми растат на една и съща страна, трябва уредът да следва повече посоки (нагоре, надолу, напречно).
- Ако по регулируемите гребенчета (6 или 7) се натрупват много косми, свалете тези гребенчета от уреда и издухайте и/или разтръскайте докато излезат насъбраните косъмчета.
- Запазвайте задаването на дължината на космите, с цел създаване на определена стил на подстригване, така че да я имате запаметена, при бъдещо използване.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА УРЕДА БЕЗ РЕГУЛИРУЕМИ ГРЕБЕНЧЕТА (6 ИЛИ 7)

Ако желаете, може да използвате уреда без регулируеми гребенчета (6 или 7) за подстригване на косата много близо до кожата (0.7мм) или за оформяне очертанията на тила и областта около ушите.

Предупреждение:

При използване на уреда без регулируемите гребенчета (6 или 7), той реже космите много по-близо до кожата.

- Свалете регулируемите гребенчета (6 или 7), натиснете бутона за регулиране (8) и извадете регулируемите гребенчета (6 или 7) от уреда [Сх. С3].



ВНИМАНИЕ !

Преди почистване и смяна на аксесоарите, изключете уреда! Проверете дали всички чисти части, почистени с влажна кърпа са напълно сухи преди повторното им използване и ги поставете на мястото за съхранение!

Почиствайте уреда веднага след всяка употреба и когато по приспособлението за рязане има насъбрани косми или замърсявания.

- При почистване на уреда, не използвайте прахове или абразивни течности, като алкохол или бензин.
- Не потапяйте уреда във вода или в каквато и да е друг вид течност, с цел избягване предизвикване на повреди.
- Съхраняйте уреда на проветриво и сухо място, за предпочитане в неговата оригинална опаковка или в постоянно проветриво и сухо отделение.

БЛОКИРОВКА НА НОЖЧЕТО

- Изключете уреда и извадете щепсела на адаптора (15).
- Свалете регулируемите гребенчета (6 или 7) като натиснете бутона за регулиране (8) и извадите регулируемите гребенчета (6 или 7) от уреда [Сх. С3].
- Натиснете централната част на блокировката на ножчето (5) нагоре използвайки палеца до отваряне [Сх. D1], за да го извадите от уреда.
- Внимавайте да не падне на земята блокировката на ножчето (5).
- Почистете блокировката на ножчето (5) уредът отвътре с помощта на доставената четчица (13) [Сх. D2, D3].

- Поставете езичето на блокировката на ножчето (5) в прореза и вкарайте групата на мястото [Сх. D4].

ТЕХНОЛОГИЯ НА МИКРОРЕЗЕРВОАРИ

Благодарение на специалните микро резервоари, ножчетата на машинката за подстригване IMETEC, са снабдени със специална система за самонаточване. С цел осигуряване продължителност във времето на ефекта на тази система, е важно да се извършва смазване на ножчетата поне веднъж месечно. Да се прилага на определени интервали капка омазнител, директно на блокировката на ножчето.

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Опаковката на уреда е съставена от материали с рециклиране. Унищожете я съгласно нормите за опазване на околната среда.



Съгласно европейската норматива 2002/96/СЕ, уредът с изтекъл срок трябва да се унищожава по съответния начин. Материалите с рециклиране, от които е съставен уреда се събират, за избягване замърсяването на околната среда. За повече информация, обърнете се към местният орган по унищожаване или към търговеца разпространяващ уреда.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА



Този уред разполага с презареждаща батерия от вида Ni-MH.

Предупреждение:

Не изхвърляйте батериите заедно с местните отпадъци: те трябва да се изхвърлят отделно.

Извадете батериите от уреда. Предайте батериите в специален събирателен пункт.

За повече информация, моля да се обърнете към продавача на уреда или към съответният местен орган.

Разкачете уреда от електрическият контакт и го оставете до напълното му спиране.

За демонтирането [Сх. Е]:

1. Натиснете централната част на блокировката на ножчето (5) нагоре използвайки палеца докато се отвори, за да може да го извадите от уреда.
2. С помощта на отверка извадете тялото, разположено отдолу.
3. С помощта на ножици извадете батериите.

**ВНИМАНИЕ !**

Не включвайте отново уреда към електрическият контакт след като сте салили батериите.

СЕРВИЗ И ГАРАНЦИЯ

Относно ремонта или резервни части, се обърнете към оторизиран център за сервиз на клиенти IMETEC, като се обадите на безплатният номер за Италия, посочен тук долу или като направите справка на интернет сайта. Уреда е покрит с гаранция на производителя. За повече подробности, направете справка с приложеният гаранционен лист.

Неспазването на инструкциите включени в този наръчник за използване, грижи и поддръжката на уреда, води до загуба на правото на гаранция на производителя.

IMETECwww.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)



HAJVÁGÓGÉP HASZNÁLATI UTASÍTÁSI KÉZIKÖNYV

Tisztelt Vásárlónk! Az IMETEC köszönetet szeretne mondani azért, hogy termékünket választotta. Bizonyosak vagyunk abban, hogy a vásárlóink igényeinek maximális figyelembevételével tervezett és gyártott készülékünk minősége és megbízhatósága az Ön meglegedésére szolgál. A használati útmutató az EN 62079 európai szabvány alapján készült.

FIGYELEM !

Biztonságos használatra vonatkozó utasítások és tudnivalók

A hajvágó használata előtt figyelmesen olvassák el a használati utasításokat, főként a biztonsági figyelmeztetéseket, amelyeket követni kell. Őrizzék meg ezt a kézikönyvet a képes útmutatóval együtt a hajvágógép teljes élettartama alatt, hogy bármikor el lehessen olvasni. Amennyiben a készüléket átadják egy harmadik félnek, adják át a teljes dokumentációt is. Ha a használati kézikönyv egyes részeit nehezen lehet megérteni vagy kérdéseik vannak ezzel kapcsolatban, a termék használata előtt, lépjenek kapcsolatba a gyártóval az utolsó oldalon található.



TÁRGYMUTATÓ

BIZTONSÁGRA VONATKOZÓ TUDNIVALÓK	62. old.
A BERENDEZÉS ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA	65. old.
A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE	66. old.
UTASÍTÁSOK A FELHASZNÁLÓNAK	67. old.
KARBANTARTÁS	70. old.
SELEJTEZÉS	71. old.
AZ AKKUMULÁTOR SELEJTEZÉSE	71. old.
ASZISZTENCIA ÉS GARANCIA	72. old.
KÉPES ÚTMUTATÓ	II-V. old.
MŰSZAKI ADATOK	I. old.

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Miután kivették a készüléket a csomagolásából, ellenőrizték a szállítmány épségét a rajzot követve és az esetleges, szállítási károkat. Kételyek esetén ne használják a készüléket és forduljanak a hivatalos aszisztencia szolgáltatáshoz.
- A csomagolóanyag nem játékszer! Tartsák távol gyermekektől a műanyag zsákok; fulladást okozhat!
A készülék bekötése előtt ellenőrizték, hogy az azonosító táblán jelzett, áramfeszültségi adatok megfelelnek a rendelkezésre álló áramhálózat jellemzőinek. Az azonosító tábla a készüléken található.
- Eza készülék kizárólag rendeltetésszerűen használható, vagyis háztartásokban használható, hajvágógépként. Ettől eltérő használata nem rendeltetésszerű és ennél fogva, veszélyesnek minősül.
- Amennyiben a készüléket fürdőszobában használják, használat után húzzák ki a villásdugót az áramcsatlakoztató

aljból, mert a víz jelenléte veszélyes lehet kikapcsolt készülék esetén is.

- **A megfelelő védelem biztosítására javasoljuk, hogy a fürdőszoba áramellátási hálózatát lássák el egy differenciális egységgel, aminek névleges működési differenciál áramerőssége ne legyen több mint 30mA (legmegfelelőbb 10mA).**

Kérjenek tanácsot saját villanyszerelőjüktől.

FIGYELEM !



Ne használják az adapterhez csatlakoztatott készüléket (vagy hálózati áramfeszültségi csatlakozóhoz, ha nincs jelen az adapter) fürdőkádak, mosógatóteknők vagy egyéb, vizet tartalmazó tartályok közelében ! A készüléket ne merítsék vízbe vagy folyadékba!

Az adapter áramcsatlakozójának távol kell lennie a fürdőkádaktól, mosógatóteknőktől vagy, egyéb vizet tartalmazó tartályoktól.

- **A készülék nem használható korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező személyek által (beleértve a gyermekeket), vagy azok sem használhatják, aki nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal vagy ismeretekkel, hacsak őket az épségükért felelős személy fel nem ügyeli vagy fel nem világosította a készülék használati módjairól!**

A gyermekeket fel kell ügyelni, hogy ne használják játékszerként a készüléket.

HU

- **NE használja a saját áramadapterhöz vagy hálózati áramcsatlakoztatóhoz csatlakoztatott készüléket vizes kézzel vagy nedves lábbal illetve mezítláb.**
- **NE húzza a tápvezetékét vagy magát a készüléket a villásdugó vagy az adapter elektromos aljzatból történő eltávolításához.**
- **NE tegye ki a készüléket nedvesség vagy az időjárási viszonyok (eső, napfény) hatásainak.**
- **Tisztítás vagy karbantartás előtt, és ha a készülék használaton kívül van vagy ha meghibásodott, mindig húzza ki a villásdugót a hálózati dugaljból.**
- **Amennyiben a készülék javításra szorul vagy rendellebesen működik, kapcsolják ki és ne használják tévesen. Esetleges javítások elvégzésének szükségessége esetén, forduljon kizárólag a felhatalmazott műszaki szervízszo­gálathoz.**
- **A kockázatok elkerülése érdekében, ha a tápvezeték vagy az adapter áramcsatlakozója sérült, kérje a cseréjét a felhatalmazott műszaki szervízszo­gálattól.**
- **Mindig kapcsolják ki a készüléket és a villásdugót húzzák ki a hálózati dugaljból használat, vagy a feltöltés után.**
- **A készüléket 10°C - 35°C fok közötti hőmérsékleten használják, töltsék és tárolják.**
- **A hajvágógép kizárólag emberi haj vágására használható. Nem használható állatokon, vagy szintetikus parókák és vendég­hajak esetén.**

A BERENDEZÉS ÉS A TARTOZÉKOK LEÍRÁSA [A ábr.]

Nézzék meg a képes útmutató [A] ábráját, amely alapján ellenőrizhetik az Önök tulajdonában levő gép készletéhez tartozó egységeket. A képek ennek a kézikönyvnek borítólapján találhatóak.

1. Töltő közvetlen vagy táphálózati csatlakoztatása
2. Markolat
3. O/I gomb
4. Töltési és működési fényjelző (kék)
5. Pengerögztítő
6. Beszabályozható fésűk (3-5-7-9-11-13mm)
7. Beszbályozható fésűk (16-18-20-22-24-26mm)
8. Beszabályozófej
9. Borítás (ha jelen van)
10. Pengeolajozási olaj
11. Ollók
12. Fésűk
13. Takarítókefe
14. Beauty case (kozmetikai szerek)(ha jelen van)
15. AC/DC adapter tápkábellel

A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

A készüléket 12 órával az első használata előtt fel kell tölteni. A teljesen feltöltött berendezés önálló működési ideje, körülbelül 45 perc.

Használat és feltöltés előtt mindig ellenőrizték, hogy a készülék száraz.

- Kapcsolják ki a készüléket.
- Csatlakoztassák az adapert (15) az áramcsatlakozási aljba.
- Csatlakoztassák a tápkábelt (15) a csatlakozóba (1), ami a hajvágógép alján helyezkedik el [B1 ábr.].
A töltési fényjelző (4) kék színű lesz [B2 ábr.].

Tudnivalók:

A feltöltés befejezésekor a töltési fényjelző (4) nem kapcsol ki és nem változik meg a színe.

Ne tartsák a készüléket állandóan a fali áramcsatlakoztatóban. Mindig kapcsolják ki a hajvágógépet és húzzák ki a dugaszt az áramcsatlakoztató aljból használat után és a felöltés után.

A hajvágógép akkumulátorai tartósságának megőrzéséhez:

- Ne töltsék fel naponta. Javasoljuk, hogy az akkumulátort hat hónaponként merítsék le, majd töltsék fel újból, 12 óránként.
- Ne töltsék a készüléket a javasolt időtartamon túl.
A túlzásba vitt töltés rongálja az akkumulátorokat.
- Amennyiben a ternéket huzamos ideig nem használják, 12 órával fel kell tölteni a tárolási helyre való elhelyezése előtt.

Tudnivalók:

- A tápkábelt ne tekerjék a készülékre és használat közben ne csavarodjon meg vagy ne tekeredjen fel.
- A tápkábelt ne tekerjék a készülékre a készüléknek a tárolási helyre való elhelyezésekor.
- Ellenőrizzék mindig, hogy a készüléket száraz és jól szellőző helyen tárolják, lehetőleg eredeti csomagolásában vagy egy kisméretű, száraz és jól szellőző tárolóban.

FELHASZNÁLÓI TUDNIVALÓK**FIGYELEM !**

Ne használják a készüléket, ha a pengék megrongálódtak, vagy ha, a pengerozgató szabálytalanul működik.

Tudnivaló:

- A készülék ne használható nedves hajon.

Ellenőrizzék, hogy a haj száraz, tiszta és nincs rajta hajlakk, rögzítőhab vagy hajfixáló, majd fésűslej a hajsálak növekedési irányába csomómentesre.

**FIGYELEM !**

Kapcsolják ki a gépet a tartozékok behelyezése előtt.

A BESZABÁLYOZHATÓ FÉSÜK HASZNÁLATA (6 E 7)

A beszabályozható fésűk (6 vagy 7) behelyezésekor végezzék el a következő műveleteket:

- Csúsztassák a fésüt (6 vagy 7) a gépben jelenlevő vájatokban ütközésig [C1 ábr.].
- Ellenőrizzék, hogy a fésű (6 vagy 7) tökéletesen illeszkedik a vájatokban mind a két oldalán.
- Behelyezett fésűvel (6 és 7) a géppel 12, különféle beállítás lehetséges a haj hosszúságára vonatkozólag:

BESZABÁLYOZHATÓ FÉSÜK (6)	
Fésű- beszbályozás	Megvalósított hosszúság
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

BESZABÁLYOZHATÓ FÉSÜK (7)	
Fésű- beszbályozás	Megvalósított hosszúság
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Állítsák be a fésüt (6 vagy 7) a kívánt hajhosszúság szerint a beszabályozási gomb (8) lenyomásával és csúsztassák a kívánt hajhosszúsági állásra [C2 ábr.].
- Kapcsolják be a készüléket az O/I (3) gomb lenyomásával. A gépet kapcsolják ki mindig, amikor nem használják.

HASZNOS TANÁCSOK

- A hajvágást kezdjük a legmagasabb pozícióban levő fésűvel, majd fokozatosan csökkentés a hajhosszúsági beállításokat.
- A legjobb eredmény eléréséhez a gépet a hajszálak növekedési irányával ellentétes irányba használják.
- A hajszálak nem egyirányban nőnek, ezért a gépet több irányban kell mozgatni (fel, le, vagy átlósan).
- Ha a beszabályozható fésűkre (6 vagy 7) hajszálak rakódnak le, vegyék ki az adott fésűt a gépből és fújják meg és /vagy rázzák amíg, tiszta nem lesz.
- Jegyezzék fel a hajhosszúsági fokozatokat saját stílus kialakítására további hajvágáskor.

HASZNÁLAT A BESZABÁLYOZHATÓ FÉSŰK NÉLKÜL (6 VAGY 7)

Amennyiben szeretnék, a gépet a beszabályozható fésű (6 o 7) nélkül is lehet használni nagyon rövid (0.7mm) haj vágására vagy a tarkó és a fül körüli részek körvonalainak finomítására.

Tudnivaló:

Amikor a gépet a beszabályozható fésűk nélkül használják (6 vagy 7), a gép nagyon közel kerül a fejbőrhöz.

- A beszabályozható fésűk eltávolításához (6 vagy 7), nyomják le a beszabályozó gombot (8) és húzzák ki a beszabályozható fésűket (6 vagy 7) a gépből [C3 ábr.].

KARBANTARTÁS



FIGYELEM !

A készülék takarítása és kiegészítők cseréje előtt, ellenőrizték, hogy a készülék ki van kapcsolva! Ellenőrizték, hogy az összes, nedves ruhával tisztított rész teljesen megszáradt újra használat előtt vagy a tárolási helyre való visszatevésük előtt!

Használat után azonnal tisztítsák meg a készüléket és akkor is, amikor felgyűlt benne a haj, vagy piszkos lett.

- Ne használjanak a készülék tisztításakor súrolóport vagy folyadékot, mint például, alkoholt vagy benzint.
- A készüléket ne merítsék vízbe vagy folyadékba megrongálódását elkerülendő.
- Ellenőrizték mindig, hogy a készüléket jól szellőző és száraz helyen tárolják, lehetőleg eredeti csomagolásában vagy állandóan száraz és jól szellőző tárolóban.

PENGERÖGZÍTŐ

- Kapcsolják ki a gépet és húzzák ki az áramcsatlakozót az adapterből (15).
- Vegyék ki a beállítható fésűket (6 vagy 7) a beszabályozó fej lenyomásával (8) és húzzák ki a fésűket (6 vagy 7) a gépből [C3 ábr.].
- Nyomják felfele a pengerozgító középső részét (5) a hüvelykujjal teljes kinyílásáig [D1 ábr.], majd vegyék ki a gépből.
- Ügyeljenek, hogy a pengerozgító ne essen le a földre (5).
- Takarítsák meg a pengerozgítót (5) és a készülék belső részeit a készlethez tartozó kefével (13) [D2, D3 ábr.].

- Helyezzék a pengerögztítő nyelét (5) a nyílásba és rögzítsék az egységet [D4 ábr.].

MIKROTARTÁLY TECHNOLÓGIA

A különleges mikrotartályok jelenlétének köszönhetően az IMETEC hajvágógép pengéi el vannak látva, speciális önélező rendszerrel. A rendszer tartósságának garantálására a pengéket havonta egyszer meg kell olajozni.

Rendszeresen cseppgtessenek pár csepp olajat (16) közvetlenül a pengerögztítőre.

SELEJTEZÉS



A készüléket alkotó, újrafelhasználható anyagok újrafelhasználásra kerülnek a környezetvédelem elve szerint.



A 2002/96/CE európai szabály értelmében a használhatatlan készülék előírás szerint selejtezendő. A készüléket alkotó, újrafelhasználható anyagok újrafelhasználásra kerülnek a környezetvédelem elve szerint. További információk a helyi selejtező központoktól vagy a készülék viszonteladójától kérhetők.

AZ AKKUMULÁTOR SELEJTEZÉSE



Ez a termék NI-MH típusú, újratölthető elemet tartalmaz.

Tudnivaló:

Az elemeket ne dobják a háztartási hulladékok közé: külön selejtezendők.

Vegyék ki az elemeket a készülékből.

Az erre szakosodott selejtező központokba kell szállítani.

További információk a helyi selejtező központoktól vagy a készülék viszonteladójától kérhetők.

Kapcsolják le a készüléket a hálózati ellátásról és hagyják működni teljes leállásáig.

Leszerelés [E ábr.]:

1. Nyomják felfele a hüvejkujjal a pengerozgító középső részét (5) annak teljese kinyílásáig, majd vegyék ki a gépből.
2. Csavarhúzóval távolítsák el a hástó fedelet.
3. Ollóval vegyék ki az akkumulátort.



FIGYELEM !

A készüléket ne csatlakoztassák az áramhálózatra az akkumulátor eltávolítása után.

ASZISZTENCIA ÉS GARANCIA

Javítások és a cserelkatrészek kérése esetén forduljanak az IMETEC ügyfélszolgálati hivatalához az alábbi zöld szám vagy a honlapon található adatok használatával.

A készülékért a gyártó garanciát vállal. További részletek a csatolt, garanciaszelvényen olvashatók.

Az ebben a termék használatára, takarítására és karbantartására vonatkozó kézikönyvben jelenlevő utasítások figyelmen kívül hagyása esetén a gyártó által vállalt garancia semmisnek minősül.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)



NÁVOD K POUŽITÍ ZASTŘIHÁVAČE NA VLASY

Vážený zákazníku, IMETEC Vám děkuje za zakoupení tohoto výrobku. Jsme si jisti, že oceníte kvalitu a spolehlivost tohoto spotřebiče navrženého a vyrobeného s prvotním cílem dosáhnout spokojenosti zákazníka. Tento návod k použití byl sestaven v souladu s evropskou normou 62079.

POZOR!

Pokyny a upozornění nezbytná pro bezpečné použití

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte návod k použití, zejména varování týkající se bezpečnosti, a dodržujte je. Uchovejte tento návod spolu s příslušným ilustrovaným průvodcem po celou dobu provozní životnosti spotřebiče pro účely rychlého nahlédnutí.



V případě postoupení spotřebiče třetím stranám předejte spolu s ním i celou dokumentaci. Pokud by se vám při čtení této příručky některé části zdály obtížně chápatelné nebo v případě vzniku pochybností se před použitím produktu obraťte na výrobce na adrese uvedené na poslední straně.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	str. 74
POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	str. 77
NABÍJENÍ PŘÍSTROJE	str. 78
POKYNY PRO UŽIVATELE	str. 79
ÚDRŽBA	str. 82
LIKVIDACE	str. 83
LIKVIDACE BATERIE	str. 83
POMOC A ZÁRUKA	str. 84
NÁZORNÝ PRŮVODCE	str. II-V
TECHNICKÉ ÚDAJE	str. I

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Po vyjmutí přístroje z obalu zkontrolujte jeho neporušenost podle přiloženého výkresu a případnou přítomnost škod způsobených během přepravy. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na autorizovanou servisní službu.
- Obalový materiál není hračkou pro děti! Uchovejte plastový sáček mimo dosah dětí, které by se jím mohly udusit!
- Před připojením přístroje zkontrolujte, zda se údaje napětí elektrické sítě uvedené na identifikačním štítku shodují s údaji elektrické sítě, která je k dispozici. Identifikační štítek se nachází na obalu přístroje a na napájecím adaptéru.
- Tento přístroj musí být používán výhradně pro účely, pro které bylo navržen, to znamená jako zastřihávač vlasů pro domácí použití. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné, a proto nebezpečné.

- Pokud se přístroj používá v koupelnových místnostech, odpojte zástrčku napájecího adaptéru od sítě po použití, protože blízkost vody je nebezpečná, i když je přístroj vypnut.
- Pro zabezpečení dokonalejší ochrany doporučujeme nainstalovat v elektrickém obvodu, který napájí koupelnu, zařízení s provozním jmenovitým rozdílovým proudem nepřesahujícím 30 mA (ideální 10mA). Požádejte vašeho elektroinstalatéra o radu v této věci.

POZOR!



Nepoužívejte tento přístroj připojený k napájecímu adaptéru (nebo k síťové zásuvce, pokud přístroj adaptér nemá) v blízkosti van, umývadel nebo jiných nádob s vodou! Nikdy neponořujte přístroj do vody!

Síťová zásuvka napájecího adaptéru musí být v dostatečné vzdálenosti od van, umyvadel a dalších nádob s vodou!

- Přístroj není určen k použití osobami (včetně dětí), jejichž tělesné, mentální a smyslové schopnosti jsou omezeny, nebo osobami s nedostatečnými zkušenostmi nebo znalostmi s výjimkou v případech, kdy na ně dohlíží osoba zodpovědná za bezpečnost, dohled nebo instruktáž k použití spotřebiče.

Děti je třeba mít pod dozorem a zajistit, aby si se spotřebičem nehrály.

- **NEPOUŽÍVEJTE** spotřebič zapojený do napájecího adaptéru nebo síťové zásuvky s mokřýma rukama nebo vlhkýma či holýma nohama.

CS

- **NETAHEJTE** za napájecí kabel spotřebiče při odpojování zástrčky napájecího adaptéru nebo při vytahování z elektrické sítě.
- **NEVYSTAVUJTE** spotřebič vlhkosti nebo atmosférickým vlivům (déšť, sůl).
- Před čištěním nebo údržbou a v případech, kdy spotřebič nepoužíváte vždy vytáhněte zástrčku z elektrické sítě.
- V případě poruchy nebo špatného fungování přístroj vypněte a nezasahujte do něj. Kvůli případné opravě se obraťte výhradně na autorizované servisní středisko.
- V případě poškození přívodního kabelu nebo síťové zástrčky napájecího adaptéru musí jeho výměnu provést autorizované asistenční technické centrum tak, aby se předešlo veškerému riziku.
- Vždy spotřebič vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky po použití nebo po nabíjení.
- Používejte, nabíjejte a uchovávejte přístroj při teplotě v rozmezí od 10°C do 35°C.
- Spotřebič je určen výhradně ke stříhání lidských vlasů. Nepoužívejte ho na zvířata a paruky ze syntetického materiálu.

POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

[Obr. A]

Pomocí obrázku [A] ilustrovaného průvodce zkontrolujte úplnost vašeho spotřebiče. Všechny obrázky se nacházejí na stranách obálky tohoto návodu k použití.

1. Připojení přímého dobíjení nebo provoz na síťové napájení
2. Rukojeť
3. Tlačítko O/I
4. Kontrolka nabíjení a funkce (modrá)
5. Blok s čepelemi
6. Hřebenový nástavec (3-5-7-9-11-13mm)
7. Hřebenový nástavec (16-18-20-22-24-26mm)
8. Regulační tlačítko
9. Plášť (je-li přítomen)
10. Olej na mazání čepelek
11. Nůžky
12. Hřebenový nástavec
13. Kartáček na čištění
14. Příruční pouzdro (je-li přítomno)
15. Napájecí kabel s adaptérem AC/DC

NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

Před prvním použitím spotřebiče je nutné ho nabíjet po dobu 12 hodin. Zcela nabitý přístroj je možno používat nezávisle na elektrické síti po dobu 45 minut.

Před použitím a nabíjením se vždy ujistěte, že je přístroj dokonale suchý.

- Přístroj vypněte.
- Zasuňte adaptér (15) do elektrické zásuvky.
- Zapojte kabel pro nabíječku (15) do přípojky (1) umístěné v nejnižším místě zastříhávače [Obr. B1].
Kontrolka nabíjení (4) se rozsvítí modře [Obr. B2].

Upozornění:

Po dokončení nabíjení přístroje kontrolka nabíjení (4) nezhasne ani nezmění barvu.

Nenechávejte přístroj stále zapojený do síťové zásuvky.

Po použití a po nabíjení vždy zastříhávač vypněte a vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.

Pokyny pro prodloužení životnosti baterie zastříhávače:

- Nenabíjejte baterii každý den. Doporučuje se baterii úplně vybit každých šest měsíců, a potom ji nabíjet po dobu 12 hodin.
- Nenabíjejte spotřebič déle, než je doporučená doba.
Přebíjení, tedy nadměrné dobíjení zkracuje životnost dobíjecích baterií.
- Pokud nebude spotřebič po delší dobu používán, je nutno ho po dobu 12 hodin dobít a teprve poté uložit na místo.

Upozornění:

- Neovíjejte nikdy napájecí kabel kolem přístroje a zabraňte překroucení a ohýbání kabelu během použití.
- Neovíjejte napájecí kabel kolem přístroje při jeho ukládání.
- Vždy uschovávejte přístroj na suchém a chladném místě, pokud možno v jeho originálním obalu nebo ve skřínce, vždy suchý a vychladlý.

POKYNY PRO UŽIVATELE**POZOR!**

Nepoužívejte přístroj nikdy, pokud jsou čepele poškozené nebo pokud zajištění čepelí správně nefunguje.

Upozornění:

- Nikdy přístroj nepoužívejte na vlhké vlasy.

Ujistěte se, že jsou vlasy suché, čisté a bez stop laku, pěny nebo gelu na vlasy, potom vlasy učeště ve směru růstu a rozpusťte všechna zauzlení.

**POZOR!**

Před výměnou jakéhokoliv příslušenství přístroj vypněte.

CS

POUŽITÍ NASTAVITELNÉHO HŘEBENOVÉHO NÁSTAVCE (6 A 7)

Při vkládání nastavitelného hřebenového nástavce (6 nebo 7) se řiďte následujícími pokyny:

- Zasuňte nastavitelný hřebenový nástavec (6 nebo 7) do zapuštěných drážek přístroje, dokud neuslyšíte zřetelné “zacvaknutí” [Obr. C1].
- Přesvědčte se, že hřebenový nástavec (6 nebo 7) je zasunut správně do zápusťných drážek na obou stranách.
- S nasazeným hřebenovým nástavcem (6 nebo 7) disponuje přístroj 12 nastaveními pro různou délku vlasů:

NASTAVITELNÝ HŘEBENOVÝ NÁSTAVEC (6)	
Nastavení hřebenového nástavce	Dosažená délka
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

NASTAVITELNÝ HŘEBENOVÝ NÁSTAVEC (7)	
Nastavení hřebenového nástavce	Dosažená délka
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Nastavte hřebenový nástavec (6 nebo 7) na požadovanou délku stiskem tlačítka nastavení (8) a zasuňte ho do požadovaného nastavení délky [Obr. C2].
- Zapněte přístroj pomocí spínače pro zapnutí a vypnutí (O/I) (3).
Po použití přístroj vždy vypněte.

UŽITEČNÉ RADY

- Začněte s nejdelším nastavením hřebenového nástavce a postupně zkracujte nastavení délky vlasů.
- Abyste dosáhli optimálního výsledku, používejte přístroj proti směru růstu vlasů.
- Vzhledem k tomu, že všechny vlasy nerostou ze stejné strany, je nutné přístrojem pohybovat ve více směrech (nahoru, dolů nebo napříč).
- Pokud se v hřebenovém nástavci (6 nebo 7) zachytí chomáč vlasů, vyjměte ho z přístroje a ofouknutím a/nebo oklepáním nahromaděné vlasy odstraňte.
- Poznamenejte si nastavení délky vlasů nezbytné pro vytvoření určitého účesu tak, abyste měli k dispozici pomůcku pro další stříhání.

POUŽITÍ BEZ NASTAVITELNÉHO HŘEBENOVÉHO NÁSTAVCE (6 NEBO 7)

Pokud je to potřeba, je možné přístroj použít bez hřebenového nástavce (6 nebo 7) ke stříhání vlasů a vousů v blízkosti pokožky (0.7mm) nebo k zastříhnutí vlasů na krku a kolem uší.

Upozornění:

Když se zařízení používá bez nastavitelného hřebenového nástavce (6 nebo 7), bude stříhat velmi blízko u pokožky pokryté vlasy nebo vousy.

- Pro vyjmutí nastavitelného hřebenového nástavce (6 nebo 7) stiskněte tlačítko nastavení (8) a vysuňte nastavitelný hřebenový nástavec (6 nebo 7) z přístroje [Obr. C3].

**POZOR!**

Před čištěním a výměnou příslušenství přístroj vypněte! Vyčistěte všechny části navlhčeným hadrem a osušte je. Teprve poté je uložte na své místo!

Očistěte přístroj ihned po použití a když se v zastříhávací jednotce nahromadí vlasy, chloupky nebo nečistoty.

- K čištění přístroje nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky jako je alkohol nebo benzín.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani žádné jiné kapaliny. Tím byste ho poškodili.
- Vždy uschovávejte přístroj na suchém a chladném místě, pokud možno v jeho originálním obalu nebo ve skřínce, vždy suchý a vychladlý.

BLOK S ČEPELEMI

- Přístroj vypněte a odpojte zástrčku ze zásuvky (15).
- Vyjměte nastavitelný hřebenový nástavec (6 nebo 7) stiskem tlačítka nastavení (8) a vysuňte nastavitelný hřebenový nástavec (6 nebo 7) z přístroje [Obr. C3].
- Zatlačte na středovou část bloku čepelí (5) směrem nahoru prstem, dokud se neotevře [Obr. D1], potom ho z přístroje vyjměte.
- Dejte pozor, aby vám blok čepelí neupadl na zem (5).
- Vyčistěte blok čepelí (5) a vnitřní část přístroje dodaným kartáčkem (13) [Obr. D2, D3].
- Umístěte jazýček bloku čepelí (5) do štěrbin a zacvakněte blok na místo [Obr. D4].

TECHNOLOGIE MIKRONÁDRŽEK

Díky speciálním mikronádržkám jsou holicí čepele IMETEC vybaveny speciálním systémem automatického broušení. Abyste zajistili trvanlivější efekt tohoto systému, je důležité čepele alespoň jednou měsíčně namazat.

V pravidelných intervalech naneste jednu kapku maziva (16) přímo na blok čepelí.

LIKVIDACE



Obal výrobku je z recyklovatelných materiálů. Zlikvidujte jej v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



Ve smyslu evropské normy 2002/96/CE musí být spotřebič na konci životnosti odborně zlikvidován. Recyklovatelné materiály obsažené v přístroji budou znovu využity s cílem zabránit negativnímu vlivu na životní prostředí. Pro podrobnější informace se obraťte na místní organizaci, která se zabývá likvidací výrobků, nebo na prodejce přístroje.

LIKVIDACE BATERIE



Tento výrobek obsahuje dobíjecí baterii typu Ni-MH.

Upozornění:

Nevhazujte baterie do domovního odpadu: je nutno je zlikvidovat odděleně.

Vyjměte baterie z přístroje.

Zavezte baterie do zvláštního střediska sběrného odpadu.

CS

Informace o likvidaci získáte u svého autorizovaného prodejce nebo u místních úřadů.

Odpojte přístroj od síťové zásuvky a nechte ho zapnutý do úplného zastavení.

Postup při demontáži [Obr. E]:

1. Zatláče na středovou část bloku čepelí (5) směrem nahoru prstem, dokud se neotevře, potom ho z přístroje vyjměte.
2. Pomocí šroubováku sejměte zadní kryt.
3. Pomocí nůžek baterie vyjměte.



POZOR!

Nezapojujte přístroj do síťové zásuvky po vyjmutí baterií.

POMOC A ZÁRUKA

Ohledně potřebných oprav se obraťte na autorizovanou servisní službu, určenou pro zákazníky firmy IMETEC zatelefonováním na zelenou linku uvedenou níže nebo na internetových stránkách.

Na přístroj se vztahuje záruka výrobce. Podrobnější informace najdete v příloženém záručním listu.

Nedodržování pokynů obsažených v tomto návodu na použití a nedodržování údržby a péče o spotřebič mají za následek zánik záruky výrobce.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MNY)



NÁVOD NA POUŽITIE ZASTRIHÁVAČA VLASOV

Vážený zákazník, IMETEC Vám ďakuje za zakúpenie tohto výrobku. Sme si istí, že oceníte kvalitu a spoľahlivosť tohto spotrebiča navrhnutého a vyrobeného s cieľom dosiahnuť spokojnosti zákazníka. Tento návod na použitie bol zostavený v súlade s európskou normou 62079.

POZOR!

Pokyny a upozornenia nezbytné pre bezpečné použitie

Pred použitím zastrihávača si pozorne prečítajte návod na použitie a predovšetkým upozornenia týkajúce sa bezpečnosti a riadte sa nimi. Uchovajte tento návod spolu s príslušným ilustrovaným sprievodcom po celú dobu životnosti zastrihávača pre účely rýchleho nahliadnutia.



V prípade postúpanie spotrebiča tretím stranám odovzdajte spolu s ním aj celú dokumentáciu. Ak by sa vám počas čítania tejto príručky niektoré časti zdali nepochopiteľné alebo v prípade pochybností sa pred použitím produktu obráťte na výrobcu na adrese uvedenej na poslednej strane.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	str. 86
POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVA	str. 89
NABÍJANIE PRÍSTROJA	str. 90
POKYNY PRE UŽÍVATEĽA	str. 91
ÚDRŽBA	str. 94
LIKVIDÁCIA	str. 95
LIKVIDÁCIA BATÉRIE	str. 95
POMOC A ZÁRUKA	str. 96
NÁZORNÝ SPRIEVODCA	str. II-V
TECHNICKÉ ÚDAJE	str. I

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Po vyňatí prístroja z obalu skontrolujte neporušenosť jeho obsahu podľa obrázku a prípadné poškodenie pri preprave. V prípade pochybností prístroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované asistenčné stredisko.
- Obalový materiál nie je hračkou pre deti! Uchovajte plastové vrečko mimo dosah detí, ktoré by sa ním mohli udusiť!
- Pred pripojením prístroja skontrolujte, či sa údaje o napätí elektrickej siete uvedené na identifikačnom štítku zhodujú s údajmi o elektrickej sieti, ktorá je k dispozícii. Identifikačný štítok sa nachádza na obalu prístroja a na adaptéru napájania.
- Tento prístroj musí byť používaný výhradne pre účely, ku ktorým bol navrhnutý, to znamená ako zastrihávač vlasov pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie je považované za nevhodné a teda za nebezpečné.
- Ak sa prístroj používa v kúpeľňových miestnostiach, odpojte ho od siete po použití, pretože blízkosť vody je nebezpečná, aj keď je prístroj vypnutý.

- Pre zabezpečenie dokonalejšej ochrany odporúčame nainštalovať v elektrickom obvode kúpeľne zariadenie s menovitým rozdielovým prúdom nepresahujúcim 30mA (ideálne 10mA). Požiadajte vášho elektroinštalatéra o radu v tejto veci.

POZOR!



Nepoužívajte tento prístroj pripojený k napájaciemu adaptéru (alebo k sieťovej zásuvke, ak prístroj adaptér nemá) v blízkosti vaní, umývadiel alebo iných nádob s vodou! Nikdy neponárajte prístroj do vody! Sieťová zásuvka napájacieho adaptéru musí byť v dostatočnej vzdialenosti od vaní, umývadiel a ďalších nádob s vodou!

- Prístroj nie je určený k použitiu osobami (vrátane detí), ktorých telesné, mentálne a zmyslové schopnosti sú obmedzené, alebo osobami s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami s výnimkou v prípadoch, keď na ne dozerá osoba zodpovedná za bezpečnosť, dohľad alebo inštruktáž k použitiu spotrebiča.

Deti je treba mať pod dohľadom a zaistiť, aby spotrebič nepoužívali na hranie.

- **NEPOUŽÍVAJTE** spotrebič zapojený do napájacieho adaptéru alebo sieťovej zásuvky s mokrymi rukami alebo vlhkými a holými nohami.
- **NEŤAHAJTE** za napájací kábel spotrebiča pri odpojovaní zástrčky napájacieho adaptéru od elektrickej siete.

SK

- **NEVYSTAVUJTE** spotrebič vlhkosti alebo atmosférickým vplyvom (dážď, soľ).
- Pred čistením alebo údržbou v prípadoch, keď spotrebič nepoužívate, vždy vytiahnite zástrčku z elektrickej sieťovej zásuvky.
- V prípade závady alebo poruchy funkcie spotrebiča ho vypnite a nezasahujte do neho. Pre prípadné opravy sa obracajte výhradne na autorizované asistenčné stredisko.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo sieťová zástrčka napájacieho adaptéra, musí jeho výmenu previesť autorizované asistenčné technické stredisko, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Vždy spotrebič vypnite a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky po použití alebo nabíjaní.
- Prístroj používajte, nabíjajte a uchovávajte pri teplote od 10°C do 35°C.
- Spotrebič je určený výhradne na strihanie ľudských vlasov. Nepoužívajte ho na zvieratá a parochne zo syntetického materiálu.

POPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA

[Obr. A]

Pomocou obrázku [A] ilustrovaného sprievodcu skontrolujte úplnosť vášho spotrebiča. Všetky obrázky sa nachádzajú na stranách obálky tohto návodu na použitie.

1. Pripojenie priameho dobíjania alebo prevádzka na sieťové napájanie
2. Rukoväť
3. Tlačidlo O/I
4. Kontrolka nabíjania a funkcie (modrá)
5. Blok s čepeľami
6. Hrebeňový nástavec (3-5-7-9-11-13mm)
7. Hrebeňový nástavec (16-18-20-22-24-26mm)
8. Regulačné tlačidlo
9. Plášť (ak je prítomný)
10. Olej na mazanie čepeľok
11. Nožnice
12. Hrebeňový nástavec
13. Štetec na čistenie
14. Príručné puzdro (ak je prítomné)
15. Napájací kábel s adaptérom AC/DC

NABÍJANIE PRÍSTROJA

Pred použitím spotrebiča je nutné ho nabíjať po dobu 12 hodín. Úplne nabitý prístroj je možné používať nezávisle na elektrickej sieti po dobu 45 minút.

Pred použitím a nabíjaním sa vždy uistite, že je prístroj dokonale suchý.

- Prístroj vypnite.
- Zasuňte zástrčku (15) do elektrickej zásuvky.
- Zapojte kábel pre nabíjačku (15) do prípojky (1) umiestenej v najnižšom mieste zastrihávača [Obr. B1].
Kontrolka nabíjania (4) sa rozsvieti modro [Obr. B2].

Upozornenie:

Po dokončení nabíjania prístroja kontrolka nabíjania (4) nezhasne ani nezmení farbu.

Nenechávajte prístroj stále zapojený do sieťovej zásuvky. Po použití alebo nabíjaní vždy zastrihávač vypnite a vytiahnite zástrčku zo sieťovej zásuvky.

Pokyny pre predĺženie životnosti batérie zastrihávača:

- Nenabíjajte batériu každý deň. Odporúča sa batériu úplne vybiť každých šesť mesiacov a potom ju nabíjať po dobu 12 hodín.
- Nenabíjajte spotrebič dlhšie ako je odporúčaná doba nabíjania.
Prebíjanie, čiže nadmerné dobíjanie, skracaie životnosť dobíjajúcich batérií.
- Ak sa spotrebič nebude dlhšiu dobu používať, je nutné ho po dobu 12 hodín dobiť a potom uložiť na určené miesto.

Upozornenie:

- Neobmotávajte nikdy napájací kábel okolo prístroja a zabráňte jeho prekrúcaniu a ohýbaniu počas použitia.
- Neobmotávajte napájací kábel okolo prístroja pri jeho ukladaní.
- Vždy uschovávajte prístroj na suchom a chladnom mieste, pokiaľ možno v jeho originálnom obale alebo v skrinke, vždy suchý a po vychladnutí.

POKYNY PRE UŽÍVATEĽA**POZOR!**

Nepoužívajte prístroj nikdy, ak sú čepielky poškodené, alebo ak zaistenie čepielok správne nefunguje.

Upozornenie:

- Nikdy prístroj nepoužívajte na vlhké vlasy.

Uistite sa, že sú vlasy suché, čisté a bez stôp laku, peny alebo gélu na vlasy, potom vlasy učesajte v smere rastu a rozpustite všetky uzly.

**POZOR!**

Preč výmenou príslušenstva prístroj vypnite.

POUŽITIE NASTAVITELNÉHO HREBEŇOVÉHO NÁSTAVCA (6 A 7)

Pri vkladaní nastaviteľného hrebeňového nástavca (6 alebo 7) sa riadte nasledujúcimi pokynmi:

- Zasuňte nastaviteľný hrebeňový nástavec (6 alebo 7) do zápusťných drážok prístroja, dokiaľ neuslyšíte zreteľné zacvaknutie [Obr. C1].
- Presvedčite sa, že hrebeňový nástavec (6 alebo 7) je zasunutý do zápusťných drážok prístroja na oboch stranách.
- S nasadeným hrebeňovým nástavcom (6 alebo 7) disponuje prístroj 12 nastaveniami pre rôznu dĺžku vlasov:

NASTAVITELNÝ HREBEŇOVÝ NÁSTAVEC (6)	
Nastavenie hrebeňového nástavca	Dosiahnutá dĺžka
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

NASTAVITELNÝ HREBEŇOVÝ NÁSTAVEC (7)	
Nastavenie hrebeňového nástavca	Dosiahnutá dĺžka
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Nastavte hrebeňový nástavec (6 alebo 7) na požadovanú dĺžku stlačením tlačidla nastavenia (8) a zasuňte ho do požadovaného nastavenia dĺžky [Obr. C2].
- Zapnite prístroj spínačom pre zapnutie a vypnutie (O/I) (3). Po použití prístroj vždy vypnite.

UŽITOČNÉ RADY

- Začnite s najdlhším nastavením hrebeňového nástavca a postupne skracujte nastavenie dĺžky vlasov.
- Aby ste dosiahli optimálneho výsledku používajte prístroj proti smeru rastu vlasov.
- Vzhľadom na to, že všetky vlasy nerastú z rovnakej strany, je nutné prístrojom pohybovať vo viacerých smeroch (nahor, nadol alebo naprieč).
Ak sa v hrebeňovom nástavci (6 alebo 7) zachytí pramene vlasov, vytiahnite ich z prístroja a ofúknuťím a/lebo otrepaním nahromadené vlasy odstráňte.
- Poznamenajte si nastavenie dĺžky vlasov nezbytné pre vytvorenie určitého účesu tak, aby ste mali k dispozícii pomôcku pre ďalšie strihanie.

POUŽITIE BEZ NASTAVITEL'NÉHO HREBEŇOVÉHO NÁSTAVCA (6 ALEBO 7)

Ak je to potreba, je možné prístroj použiť bez hrebeňového nástavca (6 alebo 7) na strihanie vlasov a fúzov v blízkosti pokožky (približne 0.7mm) alebo na zastrihávanie vlasov na krku a kolem uší.

Upozornenie:

Keď sa prístroj používa bez nastaviteľného hrebeňového nástavca (6 alebo 7), bude strihať veľmi blízko u pokožky pokryté vlasmi alebo fúzmi.

- Pre vyňatie nastaviteľného hrebeňového nástavca (6 alebo 7) stisnite tlačidlo nastavenia (8) a vysuňte nastaviteľný hrebeňový nástavec (6 alebo 7) z prístroja [Obr. C3].

**POZOR!**

Preč čistením a výmenou príslušenstva prístroj vypnite! Vyčistite všetky časti navlhčenou handrou a osušte ich. Potom ich uložte na miesto!

Očistite prístroj hneď po použití a keď sa v zastrihávacej jednotke nahromadí vlasy, chĺpky alebo nečistoty.

- Na čistenie prístroja nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ako je alkohol alebo benzín.
- Nikdy neponárajte elektrospotrebič do vody ani žiadnej inej kvapaliny. Tým by ste ho poškodili.
- Vždy uschovávajúte prístroj na suchom a chladnom mieste, pokiaľ možno v jeho originálnom obale alebo v skrinke, vždy suchý a po vychladnutí.

BLOK S ČEPEĽAMI

- Prístroj vypnite a odpojte zástrčku zo zásuvky (15).
- Vytiahnite nastaviteľný hrebeňový nástavec (6 alebo 7) stisnite tlačidlo nastavenia (8) a vysuňte nastaviteľný hrebeňový nástavec (6 alebo 7) z prístroja [Obr. C3].
- Zatlačte na stredovú časť bloku čepeľí (5) smerom hore prstom, dokiaľ sa neotvorí [Obr. D1], potom ho z prístroje vyberte.
- Dajte pozor, aby vám blok čepeľí neupadol na zem (5).
- Vyčistite blok čepeľí (5) a vnútrajšok prístroja dodaným štetcom (13) [Obr. D2, D3].
- Umiestite jazýček bloku čepeľí (5) do štrbiny a zacvaknite blok na miesto [Obr. D4].

TECHNOLÓGIA MIKRONÁDRŽIEK

Vďaka špeciálnym mikronádržkám sú holiace čepielky IMETEC vybavené špeciálnym systémom automatického brúsenia. Aby ste zaistili trvanlivejší efekt tohto systému, je dôležité čepielky najmenej jednou mesačne namazať.

V pravidelných intervaloch nanášajte jednu kvapku maziva (16) priamo na blok čepielok.

LIKVIDÁCIA



Obal výrobku je z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ho v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.

V zmysle európskej normy 2002/96/CE musí byť spotrebič na konci životnosti odborne zlikvidovaný.



Recyklovateľné materiály obsiahnuté v prístroji budú znovu využité s cieľom zabrániť negatívnemu vplyvu na životné prostredie. Pre bližšie informácie sa obráťte na miestnu organizáciu likvidátora odpadov alebo na predajcu spotrebiča.

LIKVIDÁCIA BATÉRIE



Tento výrobok obsahuje dobijaciu batériu typu Ni-MH.

Upozornenie:

Nevyhadzujte batérie spolu s domovým odpadom: je nutné ich zlikvidovať oddelene.

Vytiahnite batérie z prístroja.

Odnesť batérie do špecializovaného strediska zberného odpadu.

Informácie o likvidácii získate u svojho autorizovaného predajcu alebo u miestnych úradov.

Odpojte prístroj od sieťovej zásuvky a nechajte ho zapnutý do úplného zastavenia.

Postup pri demontáži [Obr. E]:

1. Zatláčte na stredovú časť bloku čepelí (5) smerom hore prstom, dokiaľ sa neotvorí, potom ho z prístroja vyberte.
2. Pomocou skrutkovače odstráňte zadný kryt.
3. Pomocou nožníc batérie vytiahnite.



POZOR!

Nezapojujte prístroj do sieťovej zásuvky po vytiahnutí batérií.

POMOC A ZÁRUKA

V prípade potreby opravy sa obráťte na autorizovanú servisnú službu určenú pre zákazníkov firmy IMETEC zatelefonovaním na zelenú linku uvedenú nižšie alebo na internetových stránkach.

Na prístroj sa vzťahuje záruka výrobcu. Podrobnejšie informácie nájdete v priloženom záručnom liste.

Nedodržiavanie pokynov uvedených tomto návode na použitie a nedodržiavanie údržby a starostlivosti o spotrebič majú za následok zánik záruky výrobcu.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)



PRIRUČNIK SA UPUTAMA O UPORABI ŠIŠAČA ZA KOSU

Štovani klijente, IMETEC Vam zahvaljuje što ste kupili ovaj proizvod. Sigurni smo da ćete znati cijeniti kvalitetu i pouzdanost ovog aparata koji je projektiran i proizveden držeći u prvom planu klijentovo zadovoljstvo. Ovaj priručnik sa uputama je sastavljen u skladu sa europskim propisom EN 62079.

POZOR !

Upute i upozorenja za sigurnu uporabu

Prije nego što počnete sa uporabom aparata, pažljivo pročitajte upute o uporabi i posebice sigurnosna upozorenja te ih se pridržavajte. Čuvajte ovaj priručnik zajedno sa ilustriranim vodičem, za vrijeme čitavog životnog vijeka aparata da biste ga mogli konzultirati. U slučaju davanja aparata trećim licima dostavite mu i cijelu dokumentaciju. Ako prilikom čitanja ove knjižice sa uputama neki dijelovi ne budu dovoljno razumljivi ili ako postoje neke sumnje, prije korištenja proizvoda stupite u kontakt sa poduzećem proizvođačem na adresi koja se navodi na zadnjoj stranici.



SADRŽAJ

SIGURNOSNA UPOZORENJA	str. 98
OPIS APARATA I OPREME	str. 101
PUNJENJE APARATA	str. 102
UPUTE ZA KORISNIKA	str. 103
ODRŽAVANJE	str. 106
ODBACIVANJE	str. 107
ODBACIVANJE BATERIJE	str. 107
ASISTENCIJA I GARANCIJA	str. 108
ILUSTRATIVNI VODIČ	str. II-V
TEHNIČKI PODACI	str. I

SIGURNOSNA UPOZORENJA

- Nakon što ste izvadili aparat iz pakiranja, kontrolirajte cjelovitost dostave u odnosu na slike te da li je eventualno došlo do oštećenja nakon transporta. U slučaju da postoje neke sumnje obratite se ovlaštenoj servisnoj službi.
- Materijal u pakiranju nije igračka za djecu! Držite plastičnu vrećicu daleko od dosega djece; postoji opasnost od gušenja!
- Prije nego što povežete aparat na struju kontrolirajte da su podaci o naponu mreže koji se navode na identifikacionoj pločici podudaraju sa onima električne mreže koja se koristi. Identifikaciona pločica se nalazi na aparatu.
- Ovaj aparat se treba koristiti samo u svrhu za koju je i projektiran, bolje rečeno kao šišač za kosu za kućansku uporabu. Bilo koja druga uporaba se smatra neprikladnom i stoga opasnom.
- Ako se koristi ovaj aparat u kupaonicama, iskopčajte

utikač adaptera napona iz utičnice nakon korištenja jer je blizina vode opasnost čak i kada je aparat isključen.

- Kako biste omogućili što bolju zaštitu, savjetujemo Vam da instalirate u električni krug koji napaja kupaonicu diferencijalni strujni uređaj čija diferencijalna struja nominalnog funkcioniranja neće biti veća od 30mA (idealno je 10mA). Zatražite od vašeg instalatera savjet u svezi sa tim.

POZOR !



Ne koristite ovaj aparat povezan sa adapterom napona (ili sa utikačem za napon mreže ako nije predviđen adapter) u blizini kada, lavaboa ili drugih posuda koje sadrže vodu! Nikada ne uranjajte aparat u vodu!

Utikač mreže adaptera napona treba biti daleko od kada, lavaboa ili drugih posuda koje sadrže vodu.

- Ovaj aparat ne mogu koristiti osobe (uključujući i djecu) sa smanjenim tjelesnim, senzornim i psihičkim sposobnostima ili neiskusne osobe osim ako ih jedna osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne obuču u svezi sa uporabom aparata.

Djeca se trebaju nadgledati kako se ne bi igrala sa aparatom.

- NE koristite aparat povezan sa vlastitim adapterom ili sa mrežom za napajanje ako su vam noge ili ruke mokre ili vlažne.
- NE povlačite kabel za napajanje ili isti aparat da biste izvukli utikač iz adaptera napona ili iz električne utičnice.

HR

- NE izlažite aparat vlazi ili negativnom atmosferskom djelovanju (kiša, sunce).
- Uvijek iskopčajte utikač sa napajanje strujom prije čišćenja ili održavanja te u slučajevima kada ne koristite aparat.
- U slučaju kvara ili lošeg funkcioniranja aparata, isključite ga i ne pokušavajte popravljnje. U vezi sa eventualnim popravljanjem obratite se isključivo ovlaštenoj tehničkoj potpori.
- Ako je kabel za napajanje ili utikač adaptera oštećen, trebate ih zamijeniti od strane ovlaštene tehničke potpore na način da se onemogući stvaranje bilo kojeg rizika.
- Uvijek isključite aparat i iskopčajte utikač iz utičnice za struju nakon korištenja ili nakon operacije punjenja.
- Koristite, punite i čuvajte aparat na temperaturi u rasponu između 10°C i 35°C.
- Šišač za kosu se treba koristiti samo za šišanje ljudske kose. Ne koristite ga sa životinjama ili na perikama i vlasuljama od sintetičkog materijala.

OPIS APARATA I NJEGOVE OPREME I [sl. A]

Konzultirajte sliku [A] ilustrativnog vodiča da biste kontrolirali opremu vašeg aparata. Sve slike se nalaze na naslovnim stranicama ovih uputa o uporabi.

1. Povezivanje na direktno punjenje ili funkcioniranje sa mrežom za napajanje
2. Drška
3. Gumb O/I
4. Indikaciono svjetlo za punjenje i za funkcioniranje (Plavo)
5. Blok sječiva
6. Češalj koji se može regulirati (3-5-7-9-11-13mm)
7. Češalj koji se može regulirati (16-18-20-22-24-26mm)
8. Tipka za regulaciju
9. Futrola (ako postoji)
10. Ulje za podmazivanje sječiva
11. Škare
12. Češalj
13. Četkica za čišćenje
14. Beauty case (ako postoji)
15. Adapter AC/DC sa kabelom za napajanje

PUNJENJE APARATA

Napunite aparat u trajanju od 12 sati prije nego što ga počnete koristiti po prvi put. Aparat kada je napunjen do kraja ima autonomiju od otprilike 45 minuta.

Prije uporabe i punjenja uvjerite se da je aparat potpuno suh.

- Isključite aparat.
- Ukopčajte adapter (15) u utičnicu za struju.
- Povežite kabel za punjenje (15) u povezaivač (1) koji je postavljen na donjem dijelu šišača za kosu [Sl. B1].
Indikaciono svjetlo punjenja (4) će se osvijetliti plavom bojom [Sl. B2].

Upozorenje:

Kada je aparat napunjen indikaciono svjetlo punjenja (4) se neće isključiti i neće promijeniti boju.

Ne držite aparat uvijek ukopčan u utičnicu za struju.

Uvijek isključite šišač za kosu i izvucite utikač iz utičnice nakon uporabe i nakon operacije punjenja.

Da bi baterije šišača za kosu bile što dugotrajnije:

- Ne obavljajte punjenje svakodnevno. Savjetujemo Vma da ispraznite kompletno baterije svako 6 mjeseci i potom ih napunite u trajanju od 12 sati.
- Ne obavljajte punjenje aparata dulje od preporučenog vremena.
Predugo punjenje smanjuje životni vijek punjivih baterija.
- Ako se proizvod ne bude koristio dulje vrijeme, trebate ga puniti 12 sati prije nego što ga pohranite na mjesto gdje će se čuvati.

Upozorenja:

- Nikada ne obavijajte kabel za napajanje oko aparata kako biste izbjegli da se on savije ili ispreplete tijekom korištenja.
- Nikada ne obavijajte kabel za napajanje oko aparata kada ga odlažete na mjesto gdje će se čuvati.
- Uvijek se uvjerite da će se aparat čuvati na suhom i hladnom mjestu, najbolje bi bilo u svojoj originalnoj ambalaži te u uvijek suhom i hladnom ormaru.

UPUTE ZA KORISNIKA**POZOR !**

Nikada ne koristite aparat ako su sječiva oštećena ili ako blok sječiva ne funkcioniše na pravilan način.

Upozorenje:

- Nikada ne koristite aparat na mokroj kosi

Uvjerite se da je vaša kosa suha, čista i bez tragova laka za kosu, pjene ili prikladnog gela, potom počesljajte u smjeru rasta vlasi na način da raščešljate zapletenu kosu.

**POZOR !**

Isključite aparat prije nego što promijenite bilo koji dio opreme.

HR

UPORABA ČEŠALJA KOJI SE MOŽE REGULIRATI (6 E 7)

Da biste umetnuli češalj koji se može regulirati (6 ili 7) slijedite ove indikacije:

- Neka češalj koji se može regulirati klizi (6 ili 7) na užlijebima na skok aparata sve dok ne čujete “klik” [Sl. C1].
- Uvjerite se da je češalj (6 ili 7) pravilno umetnut u užlijebe na skok na obje strane.
- Uz pomoć umetnutog češlja koji se može regulirati (6 ili 7) , aparat ima 12 različitih regulacija s obzirom na duljinu kose:

ČEŠALJ KOJI SE MOŽE REGULIRATI (6)	
Namještanje češlja	Postignuta duljina
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

ČEŠALJ KOJI SE MOŽE REGULIRATI (7)	
Namještanje češlja	Postignuta duljina
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Regulirajte češalj (6 ili 7) na duljinu šišanja koju želite pritiskajući tipku za regulaciju (8) i neka klizi po namještenoj željenoj duljini [Sl. C2].
- Uključite aparat pritiskajući gumb O/I (3).
Uvijek isključite aparat kada se ne koristi.

KORISNI SAVJETI

- Počnite sa najvišom namještenom vrijednosti češlja koji se može regulirati i postepeno smanjite namještenu duljinu vlasi.
- Da biste postigli optimalni rezultat, koristite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta vlasi.
- Budući da sve vlasi ne rastu u istom smjeru potrebno je da aparat ide u više smjerova (gore, dolje ili poprečno).
- Ako se na češlju koji se može regulirati (6 ili 7) nakupi dosta vlasi, skinite češalj sa aparata i pušite i/ili protresite a način da nakupljene vlasi ispadnu.
- Zabilježite koje ste duljine za vlasi korisili kako biste mogli stvoriti određeni styling i na taj način imali informacije za slijedeće seanse.

UPORABA BEZ ČEŠLJA KOJI SE MOŽE REGULIRATI (6 ILI 7)

Ako to želite možete koristiti aparat bez češlja koji se može regulirati (6 ili 7) da biste ošišali kosu što bliže koži (0.7mm) ili da biste što bolje definirali mjesta na zatiljku ili oko ušiju.

Upozorenje:

Kada se koristi aparat bez češlja koji se može regulirati (6 ili 7), on će šišati blizu kože lubanje.

- Da biste skinuli češalj koji se može regulirati (6 ili 7), pritisnite tipku za regulaciju (8) i izvucite češalj koji se može regulirati (6 ili 7) iz aparata [Sl. C3].

**POZOR !**

Prije nego što počnete sa čišćenjem ili zamjenom opreme, isključite aparat! Uvjerite se da su sve komponente očišćene uz pomoć ovlažene suhe krpe prije nego što ih počnete ponovno koristiti ili odložite na mjesto na kojem se čuvaju!

Očistite odmah aparat nakon svake uporabe ili kada vidite da je u cjelini za šišanje došlo do nakupljanja vlasi ili prljavštine.

- Ne koristite prah ili tekućine koje grebu kao što su alkohol ili benzin da biste očistili aparat.
- Ne uranjajte aparat u vodu ili u bilo koju drugu vrstu tekućine da ne bi došlo do oštećenja.
- Čuvajte aparat na suhom i hladnom mjestu, najbolje bi bilo u svojoj originalnom ambalaži te na suhom i hladnom mjestu.

BLOK SJEČIVA

- Isključite aparat i iskopčajte utikač iz adaptera (15).
- Skinite češalj koji se može regulirati (6 ili 7) pritiskajući tipku za regulaciju (8) i izvucite češalj koji se može regulirati (6 ili 7) sa aparata [Sl. C3].
- Pritisnite središnji dio bloka sječiva (5) prema gore koristeći palac sve dok se ne otvori [Sl. D1], potom ga skinite sa aparata.
- Pripazite da blok sječiva ne padne na zemlju (5).
- Očistite blok sječiva (5) i unutrašnji dio aparata uz pomoć četke kojom ste opremljeni (13) [Sl. D2, D3].
- Postavite jezičak bloka sječiva (5) u prerez i neka uskoči cjelina u svoj položaj [Sl. D4].

TEHNO LOGIJA MIKRO SPREMNIKA

Zahvaljujući specijanim mikrospremniciima, sječiva šišača za kosu IMETEC su opremljene specijalnim sustavom za automatsko naoštavanje. Da biste osigurali što trajniji efekat takvog sustava važno je podmazati sječiva barem jedan put na mjesec.

Nanesite u pravilnim vremenskim intervalima jednu kap podmazivača (16) direktno na blok sječiva.

ODBACIVANJE



Ambalažni materijal proizvoda se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati. Odbacivanje u skladu sa propisima doprinosi očuvanje okoliša.



U skladu sa europskim propisom 2002/96/CE, aparat koji se više ne koristi se treba odbaciti na prikladan način. Materijali koji se mogu reciklirati a koji se nalaze u aparatu se ponovno iskorištavaju kako bi se smanjilo zagađenje okoliša. Radi dobijanja detaljnijih informacija obratite se ustanovi koja je odgovorna za lokalno odbacivanje otpada ili prodavcu aparata.

ODBACIVANJE BATERIJE



Ovaj proizvod sadrži baterije tipa Ni-MH.

Upozorenje:

Ne bacajte baterije u kućanski otpad: morate ih odvojeno odbaciti.

Izvadite baterije iz aparata.

Odbacite baterije u specifičnom centru za sakupljanje otpada.

Da biste dobili informacije o odbacivanju, kontaktirajte ovlaštenog trgovca ili lokalne vlasti.

Iskopčajte aparat iz utičnice za struju i ostavite ga da radi sve do potpunog zaustavljanja.

Kada se radi o razmontaži [Sl. E]:

1. Pritisnite središnji dio bloka sječiva (5) prema gore koristeći palac sve dok se ne otvori, potom ga skinite sa aparata.
2. Koristite odvijač da biste skinuli stražnji poklopac.
3. Koristite škare kako biste izvadili baterije.



POZOR !

Nemojte ukopčavati aparat u utičnicu za struju nakon što ste izvadili baterije.

ASISTENCIJA I GARANCIJA

Što se tiče popravljavanja ili nabavke rezervnih dijelova obratite se ovlaštenom servisu za asistenciju klijentima IMETEC kontaktirajući Zeleni Broj koji se dolje navodi ili konzultirajući internetski site. Aparat je pokriven proizvođačevom garancijom.

Što se tiče detalja, konzultirajte garantni list koji je u prilogu.

Nepoštivanje uputa koje se nalaze u ovom priručniku o uporabi, nebriga ili neodržavanje dovode do nevaženja prava na garanciju koje daje proizvođač.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)



MANUAL PËRDORIMI I PRERËSES SË FLOKËVE

I dashur klient, IMETEC ju falenderon për blerjen e këtij produkti. Jemi të sigurt që do të vlerësoni cilësinë dhe sigurinë e kësaj pajisjeje, e cila është projektuar dhe prodhuar duke vënë në vënd të parë kënaqësinë e klientit. Ky manual përdorimi është redaktuar në përputhje me normën europiane EN 62079.

KUJDES!

Rregulla dhe udhëzime për një përdorim të sigurt

Para përdorimit të prerëses së flokëve, duhen lexuar me kujdes udhëzimet e përdorimit dhe, në veçanti, ato të sigurimit, duke ju përmbajtur atyre. Ky udhëzues duhet ruajtur për gjithë kohën e përdorimit, bashkë me ilustrimet perkatese, për konsultimet e nevojshme. Në rast të dhënies së makinës personave të tjerë, u duhet dorëzuar edhe dokumentacioni përkatës. Ne qofte se gjate leximit të këtij manuali hasni në disa pjesë me vështirësi kuptimi, apo nëse keni dyshime, para përdorimit të pajisjes kontaktoni ndërmarrjen prodhuese në adresën që ndodhet në faqen e fundit.



TABELA E PËRMBAJTJES

RREGULLAT E SIGURIMIT	faqe	110
PERSHKRIMI I PAJISJES		
DHE I AKSESOREVE	faqe	113
KARIKIMI I PAJISJES	faqe	114
UDHEZIME PER PERDORUESIN	faqe	115
MIREMBAJTJA	faqe	118
LIKUIDIMI	faqe	119
LIKUIDIMI I BATERISE	faqe	119
ASISTENCA DHE GARANCIA	faqe	120
SEKSIONI I ILUSTRIMEVE	faqe	II-V
TE DHENA TEKNIKE	faqe	I

RREGULLAT E SIGURIMIT

- Pas shpaketimit sigurohuni që pajisja të jetë e paprekur, sipas vizatimit, dhe në se ka pesuar dëme gjatë transportit. Në rast dyshimi, mos përdorni pajisjen dhe drejttojuni shërbimit të autorizuar për asistencën.
- Materiali i ambalazhit nuk është lodër për fëmijë! Të mbahet qesja plastike larg nga fëmijët; përben rrezik mbytjeje!
- Para se të lidhni pajisjen, kontrolloni që të dhënat që gjinden mbi targën e identifikimit përta i përket rrjetit elektrik, të puthiten me ato të rrjetit në dispozicion. Targa e identifikimit gjëndet mbi ambalazhin e pajisjes dhe mbi adaptuesin e tensionit.
- Makina në fjalë duhet përdorur vetëm për qëllimin për të cilin është projektuar, pra, si prerëse flokësh në përdorim shtëpijak. Çdo lloj tjetër përdorimi konsiderohet i papërshtatshëm, prandaj edhe i rrezikshëm.

- Në qoftë se përdoret prerësja e flokëve në lokale për banjo, të hiqet spina e adaptuesit të tensionit nga priza e korentit mbas përdorimit, meqënëse prania e ujit është e rrezikshme edhe me makinë të fikur.
- Për të siguruar një mbrojtje me të mirë, këshillohet që në rrjetin elektrik që ushqen lokalitë e banjës, të instalohet një dispozitiv me korent të diferencuar me funksionim nominal jo më të lartë se 30 mA (ideal 10 mA). Për këtë qëllim kërkoni këshillën e instaluesit tuaj.

KUJDES !



Mos përdorni pajisjen të lidhur me adaptuesin e tensionit (ose me prizen e korentit në qoftë se nuk parashikohet adaptuesi) në afërsi të vaskave për banje, lavamanëve apo enëve të tjera me ujë!

Mos futni kurrë pajisjen në ujë!

Priza e korentit të adaptuesit të tensionit duhet të gjindet larg vaskave për banje, lavamanëve apo enëve të tjera që përmbajnë ujë.

- Makina nuk duhet të përdoret nga persona (përfshirë fëmijët) me të meta mendore, fizike dhe shqisore, apo me mungesë përvojë ose njohurie, me përjashtim të rastit kur mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurimin e tyre.

Fëmijët duhen kontrolluar për t'u siguruar që të mos luajnë me pajisjen.

- MOS përdorni pajisjen të lidhur me adaptuesin e korentit apo me rrjetin elektrik me duar të lagura ose zbathur.

AL

- **MOS terhiqni kabllin elektrik te pajisjes per te stakuar spinen nga adaptuesi i korentit ose nga rrjeti elektrik.**
- **MOS ekspozohet makina karshi lagështirës apo veprimit te agjentëve atomsferikë (shi, diell).**
- **Të hiqet gjithmonë spina e makinës para pastrimit apo shërbimit dhe në rast të mosperdorimit.**
- **Në qoftë se makina është e prishur apo funksionon keq, të fiket e të mos çënohet. Për riparimet e rastit, drejtohuni vetëm një qendre të autorizuar për asistencën teknike.**
- **Në qoftë se kablli elektrik apo spina e adaptuesit jane te dëmtuar, duhen zëvendësuar pranë një qendre të autorizuar per asistencen teknike, për të mënjanuar çdo rrezik.**
- **Fikni gjithmone pajisjen dhe hiqni spinen nga priza e korentit mbas perdorimit te pajisjes apo karikimit te baterise.**
- **Të përdoret, ngarkohet e ruhet pajisja në një temperaturë ndermjet 10°C e 35°C.**
- **Makina duhet përdorur vetëm për të prerë floke njerëzish. Të mos përdoret për kafshë apo paruke prej material sintetik.**

PËRSHKRIMI I MAKINËS DHE I AKSESORËVE [Fig. A]

Konsultoni figurën [A] të udhëzimeve ilustruese, për të verifikuar aksesorët në dotacion me makinën. Të gjitha figurat ndodhen në faqet mbuluese të këtyre udhëzimeve të përdorimit.

1. Lidhje e karikimit direkt apo funksionim me rrjet elektrik
2. Doreza
3. Çelësi O/I (Ndiz/ Fik)
4. Llambe kontrolli e karikimit dhe e funksionimit (Blu)
5. Blloku i brisqeve
6. Krëhër i rregullueshëm (3-5-7-9-11-13 mm)
7. Krëhër i rregullueshëm (16-18-20-22-24-26 mm)
8. Tasti i regjistrimit
9. Mbulesa (ne se eshte e pranishme)
10. Vaj për lubrifikimin e brisqeve
11. Gërshërë
12. Krëhër
13. Furçë pastrimi
14. Beauty case (ne se eshte e pranishme)
15. Adaptues AC/DC (transformator Hyrje /Dalje) me kabllin ushqyes

KARIKIMI I PAJISJES

Makina duhet karikuar për 12 ore para se të përdoret për herë të parë. Makina plotësisht e karikuar ka një pavarësi për rreth 45 minuta.

Para përdorimit dhe karikimit sigurohuni që pajisja të jetë plotësisht e thate.

- Fikni pajisjen.
- Futni adaptuesin (15) në një prizë korenti.
- Lidhni kabllin për karikim (15) në pozicionin (1) në pjesën me tërësi të pajisjes [Fig. B1].

Llamba e kontrollit të karikimit (4) do të ndizet në ngjyrë blu [Fig. B2].

KUJDES

Ne ngarkim të plotë të pajisjes llamba e kontrollit (4) nuk fiket as nuk ndryshon ngjyrë.

Të mos mbahet gjithmonë pajisja e lidhur me prizën në mur. Duhet fikur gjithmonë pajisja dhe të stakohet spina nga priza e korentit mbas përdorimit dhe karikimit.

Për të ruajtur jetëgjatësinë e baterisë së pajisjes këshillohet:

- Të mos karikohet përditë. Të shkarkohet plotësisht çdo gjashtë muaj, pastaj të karikohet serish për 12 orë.
- Të mos karikohet bateria mbi kohën e këshilluar.
Karikimi i tepërt pakëson jetëgjatësinë e baterive të ngarkushme.
- Në qoftë se makina nuk do të përdoret për një kohë të gjatë, duhet ngarkuar përsëri bateria për 12 orë para se të vendoset në vëndin e ruajtjes.

KUJDES:

- Mos mbeshtillni kurre kabllin ushqyes rreth pajisjes, per te menjanuar perdredhjen dhe perkuljen e tij gjate perdorimit.
- Mos mbeshtillni kabllin ushqyes rreth pajisjes, kur kjo do te vendoset per ruajte.
- Sigurohuni gjithmonë që makina të ruhet në një vënd të thatë e të freskët, më mirë në ambalazhin e saj origjinal, ose në një dollap gjithmonë të thatë e të freskët.

UDHËZIME PËR PËRDORUESIN**KUJDES!**

Mos perdorni kurre pajisjen, ne qofte se brisqet jane te demtuar apo ne rastin qe bllokuesi i brisqeve nuk funksionon mire.

Paralajmerim:

- Mos perdorni kurre pajisjen mbi floke te lagur.

Sigurohuni qe floket te jene te thate, te paster e pa mbeturina llaku, sapuni apo xheli, pastaj krihini ne drejtim te rritjes se flokeve duke menjanuar te gjitha nyjet.

**KUJDES!**

Fikni pajisjen para nderrimit te cdo aksesori.

AL

PERDORIMI I KREHERIT TE RREGULLUESHEM (6 E 7)

Per te vendosur kreherin e rregullueshem (6 apo 7) ndiqni udhezimet si vijon:

- Beni te rreshqase kreheri i rregullueshem (6 ose 7) neper hullite e pajisjes deri sa te degjohet nje "klik" [Fig. C1].
- Sigurohuni qe kreheri i rregullueshem (6 ose 7) te jete futur mire ne hullite e pajisjes ne dy anet.
- Me kreherin e rregullueshem (6 ose 7) te vendosur, pajisja disponon 12 pozicione te ndryshme per gjatesine e flokeve :

KREHERI I RREGULLUESHEM (6)	
Pozicioni i kreherit	Gjatesia e prerjes
1	3mm
2	5mm
3	7mm
4	9mm
5	11mm
6	13mm

KREHERI I RREGULLUESHEM (7)	
Pozicioni i kreherit	Gjatesia e prerjes
7	16mm
8	18mm
9	20mm
10	22mm
11	24mm
12	26mm

- Regjistroni kreherin (6 ose 7) ne gjatesine e deshiruar te prerjes, duke shtypur tastin e regjistrimit (8) dhe beni qe ai te rreshqase ne pozicionin e prerjes [Fig.C2].
- Ndizni pajisjen me celsin O/I (3).
Fikni gjithmone pajisjen kur nuk eshte ne perdorim.

KESHILLA TE DOBISHME

- Filloni me vendosjen ne shkallen me te larte te kreherit te rregullueshem duke e pakesuar gradualisht gjatesine e qimeve.
- Per te perftuar nje rezultat te shkelqyer, perdorni pajisjen ne drejtim te kundert me ate te rritjes se flokeve.
- Me qene se jo te gjitha floket rriten ne te njeitin drejtim, duhet qe makina te prese ne drejtime te ndryshme (lart, poshte apo terthore).
- Ne qofte se mbi kreherin e rregullueshem (6 ose 7) grumbullohen shume qime, hiqeni ate nga pajisja, fryni mbi kreher apo shkunderi qe te dalin qimet.
- Mbani shenim pozicionimet e perdorura te kreherit per gjatesine e flokeve, per te krijuar nje fare stili e per te patur nje ide per prerjet e ardheshme.

PERDORIMI PA KREHERIN E RREGULLUESHEM (6 OSE 7)

Ne qofte se deshirohet , mund te perdoret makina pa kreherin e rregullueshem (6 ose 7), per te prere floket shume afer lekures (0,7 mm), apo per te percaktuar konturet zverkut dhe te zones perqark vesheve.

KUJDES:

Kur perdoret makina pa kreherin e rregullueshem (6 ose 7) ajo do te prese shume afer lekures.

- Per te hequr kreherin e rregullueshem (6 ose 7), shtypni tastin e regjistrimit (8) dhe nxirreni nga pajisja [Fig. C3].



KUJDES!

Para pastrimit apo zevendesimit te aksesoreve fikni pajisjen! Sigurohuni që te gjitha pjesët e pastruara me një leckë të lagur, të jenë plotësisht të thata para përdorimit apo vendosjes për ruajtje!

Pastroni makinën menjëherë mbas cdo përdorimi, apo edhe kur në organin prerës ka grumbullime qimesh ose papastërti.

- Mos përdorni pluhura apo lengje gërryes, si alkool o benzinë, për pastrimin e pajisjes.
- Mos futni pajisjen në ujë apo në ndonjë formë tjetër të lëngshme, për të mënjeluar dëmtime.
- Të mbahet gjithmonë parasysh që makina të ruhet në një vënd të freskët e të thatë, më mirë në ambalazhin e saj origjinal, apo ndonjë dollap gjithmonë të thatë e të freskët.

BLLOKU I BRISQEVE

- Fikni pajisjen dhe stakoni spinen e adaptuesit (15).
- Hiqni kreherin e rregullueshem (6 ose 7), duke shtypur tastin e rregjistrimit (8), nxirret kreheri (6 ose 7) nga pajisja [Fig C3].
- Shtypni pjesen qendrore te bllokut te brisqeve (5) ne drejtimin larte me ane te gishtit te madhe te dores deri sa te hapet [Fig. D1], pastaj hiqet blloku i briseve (5).
- Pastroni bllokun e brisqeve (5) dhe pjesen e brendeshme te pajisjes me furcen ne dotacion (13) [Fig. D2,D3].
- Vendosni gjuhezen e bllokut te brisqeve (5) ne vendin e duhur dhe blloku i brisqeve shkon ne pazicion [Fig. D4].

TEKNOLOGJIA E REZERVUAREVE TE VEGJEL

Ne saje te disa rezervuareve speciale te vegjel, brisqet e prerases se flokeve IMETEC gezojne nje sistem special te vetmprehjes. Per te siguruar nje efekt sa me te gjate te ketij sistemi eshte e rendesishme qe te lubrifikohen brisqet te pakten nje here ne muaj.

Here pas here me intervale te rregullta, te vihesh nje pike vaji lubrifikant (16) mbi bllokun e brisqeve.

LIKUIDIMI I PAJISJES



Amballazhi i produktit është i përbërë me materiale të riciklueshme. Treteni me përputhshmëri të ligjeve për mbrojtjen e ambientit.



Në bazë të normës evropjane 2002/96/CE, aparatura që nuk përdoret duhet të tretet në mënyrë besnike me normën. Materialet e riciklueshëm që aparatura përmban duhet të rimerren për të shmangur degradimin e ambientit. Për informacione të mëtejshme, drejtohuni pranë entit lokal të tretjes ose shitësit të aparaturës.

LIKUIDIMI I BATERISË



Preresja e flokeve përmban nje bateri te ngarkueshme te tipit Ni-MH.

KUJDES:

Mos hidhni baterite ne mbeturinat shtepiake, ato duhet likuiduar vecmas.

Baterite hiqen nga pajisjet dhe dergohen ne nje qender speciale grumbullimi.

AL

Per informacione mbi likuidimin kontaktoni shitesin e autorizuar ose autoritetet vendore.

Shkëputni pajisjen nga priza e korentit dhe lëreni të punojë deri sa të fiket.

Për çmontimin [Fig. E]:

1. Shtypeni pjesen qendrore te bllokut te brisqeve (5) ne drejtimin lart me ane te gishtit te madhe te dorës derisa te hapet; pastaj blloku i brisqeve hiqet nga pajisja.
2. Me ane te nje kacavide hiqeni pjesen e pasme.
3. Me nje pale gershere veconi baterite.



KUJDES!

Mos takoni me pajisjen me korentin pas heqjes se baterive.

ASISTENCA DHE GARANCIA

Per riparimet apo blerjet e pjeseve te nderrimit drejtohuni sherbimit te autorizuar per asistencen ndaj klienteve IMETEC, duke kontaktuar numrin telefonik te me poshtem apo duke u konsultuar ne internet.

Pajisja mbulohet nga garancia e prodhuesit. Per detaje te me tejhme konsultoni fleten e garancise bashkangjitur.

Mos mbajtja parasyshe e udhezimeve ne kete manual rreth perdorimit, sherbimit te pajisjes bene te bjere garancia nga prodhuesi.

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY
Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149

M1000366
0710 (MMYY)

IMETEC

www.imetec.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte 5/11 24052 Azzano S. Paolo (BG) ITALY

Tel. +39.035.688.111 Fax +39.035.320.149